

Izdevums  
latviešu valodā

Tiesību akti

58. sējums

2015. gada 1. augusts

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

## REGULAS

- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2015/1322 (2015. gada 31. jūlijs), ar kuru īsteno 11. panta 1. punktu un 4. punktu Regulā (ES) Nr. 753/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā ..... 1
- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2015/1323 (2015. gada 31. jūlijs), ar ko īsteno 16. panta 2. punktu Regulā (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā ..... 4
- ★ Padomes Regula (ES) 2015/1324 (2015. gada 31. jūlijs), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā ..... 10
- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2015/1325 (2015. gada 31. jūlijs), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2015/513 ..... 12
- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2015/1326 (2015. gada 31. jūlijs), ar ko īsteno Regulu (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Baltkrieviju ..... 16
- ★ Padomes Regula (ES) 2015/1327 (2015. gada 31. jūlijs), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu ..... 18
- ★ Padomes Regula (ES) 2015/1328 (2015. gada 31. jūlijs), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu ..... 20
- ★ Komisijas Regula (ES) 2015/1329 (2015. gada 31. jūlijs), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 965/2012 attiecībā uz Savienības gaisa pārvadātāju ekspluatētiem gaisa kuģiem, kas reģistrēti trešā valstī<sup>(1)</sup> ..... 21

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/1330 (2015. gada 31. jūlijs), ar ko 234. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar *Al-Qaida* tīklu ..... 26
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/1331 (2015. gada 31. jūlijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 28

## LĒMUMI

- ★ Padomes Īstenošanas lēmums (KĀDP) 2015/1332 (2015. gada 31. jūlijs), ar kuru īsteno Lēmumu 2011/486/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā ..... 31
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1333 (2015. gada 31. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā un ar ko atceļ Lēmumu 2011/137/KĀDP ..... 34
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1334 (2015. gada 31. jūlijs), ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un ar ko atceļ Lēmumu (KĀDP) 2015/521 ..... 61
- ★ Padomes Īstenošanas lēmums (KĀDP) 2015/1335 (2015. gada 31. jūlijs), ar kuru īsteno Lēmumu 2012/642/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Baltkrieviju ..... 64
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1336 (2015. gada 31. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu ..... 66
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1337 (2015. gada 31. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu ..... 68
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/1338 (2015. gada 30. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2011/163/ES, ar ko apstiprina plānus, ko saskaņā ar Padomes Direktīvas 96/23/EK 29. pantu iesniegušas trešās valstis (*izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 5252*)<sup>(1)</sup> ..... 69

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1322

(2015. gada 31. jūlijs),

**ar kuru īsteno 11. panta 1. punktu un 4. punktu Regulā (ES) Nr. 753/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 753/2011 (2011. gada 1. augusts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 11. panta 1. un 4. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 1. augustā pieņēma Regulu (ES) Nr. 753/2011.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes komiteja, kas izveidota saskaņā ar ANO Drošības padomes Rezolūcijas 1988 (2011) 30. punktu, 2014. gada 23. septembrī un 2015. gada 27. martā grozīja to personu, grupu, uzņēmumu un vienību sarakstu, kuriem piemēro ierobežojošus pasākumus.
- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regulas (ES) Nr. 753/2011 I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar šo Regulas (ES) Nr. 753/2011 I pielikumu groza tā, kā izklāstīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. ASSELBORN

<sup>(1)</sup> OVL 199, 2.8.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

I. **Regulas (ES) Nr. 753/2011 I pielikumā ietvertajā sarakstā iekļauj šādus ierakstus:**A. Ar *Taliban* saistītas personas

1. **Abdul Basir Noorzai** (jeb: **a**) *Haji Abdul Basir*, **b**) *Haji 'Abd Al-Basir*, **c**) *Haji Basir Noorzai*, **d**) *Abdul Baseer*, **e**) *Abdul Basir*).

**Tituls:** hādži. **Adrese:** Čamana (*Chaman*), Beludžistānas (*Baluchistan*) province, Pakistāna **Dzimšanas datums:** **a**) 1965., **b**) 1960., **c**) 1963. gads. **Dzimšanas vieta:** Beludžistānas (*Baluchistan*) province, Pakistāna. **Valstspiederība:** Afganistāna. **Pases nr.:** Pakistānas pase numurs AA3829182. **Valsts identifikācijas nr.:** Pakistānas valsts identifikācijas numurs 5420124679187. **Papildu informācija:** viņam pieder uzņēmums *Haji Basir and Zarjmil Company Hawala*, kurš nodrošina *Taliban* finanšu pakalpojumus reģionā. **Datums, kad iekļauts ANO sarakstā:** 27.3.2015.

Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi Sankciju komiteja:

*Abdul Basir Noorzai* sarakstā tika iekļauts 2015. gada 27. martā saskaņā ar 2. punktu Rezolūcijā 2160 (2014) par "dalību tādas rīcības vai darbību finansēšanā, plānošanā, veicināšanā, sagatavošanā vai īstenošanā", ko veic personas, grupas, uzņēmumi un vienības – gan tie, kas iekļauti sarakstos, gan citi –, kas ir saistīti ar *Taliban* un apdraud mieru, stabilitāti un drošību Afganistānā, kā arī par "saistībā ar tiem, to vārdā, to uzdevumā vai to atbalstam veiktu rīcību vai darbībām" un "citādu atbalstošu rīcību vai darbībām".

## Papildinformācija

*Haji Abdul Basir (Basir)* īpašumā ir *Haji Basir and Zarjmil Company, Hawala*, un viņš to vada. *Basir* bija pilnvaras izdalīt naudas līdzekļus *Taliban*, un pēdējos pāris gados *Basir*, izmantojot *Hawala* sistēmu, izdalīja tūkstošiem dolāru *Taliban* reģionā. Izmantojot *Hawala* sistēmu, *Basir* ir finansējis *Taliban* darbības, veicis naudas pārvedumus *Taliban* vecākajiem un ir veicinājis *Taliban* informatoru ceļošanu.

Kopš 2012. gada *Basir* tiek uzskatīts par galveno naudas mainītāju *Taliban* galvenajiem vadītājiem. Arī 2010. gadā *Basir* pieprasīja ziedojumus *Taliban* vajadzībām no Pakistānas un Afganistānas iedzīvotājiem, kuri emigrējuši uz Japānu, Apvienotajiem Arābu Emirātiem un Singapūru.

B. Vienības un citas grupas un uzņēmumi, kas saistīti ar *Taliban*

1. **Haji Basir and Zarjmil Company Hawala** (jeb: **a**) *Haji Bashir and Zarjmil Hawala Company*, **b**) *Haji Abdul Basir and Zar Jameel Hawala*, **c**) *Haji Basir Hawala*, **d**) *Haji Baseer Hawala*, **e**) *Haji Abdul Basir Exchange Shop*, **f**) *Haji Basir and Zarjamil Currency Exchange*, **g**) *Haji Zar Jamil*, *Haji Abdul Baseer Money Changer*.

**Adrese:** **a**) filiāles birojs Nr. 1: *Sanatan (vai Sanatin) Bazaar, Sanatan Bazaar Street*, pie *Trench (vai Tranch) Road, Chaman*, Beludžistānas (*Baluchistan*) province, Pakistāna, **b**) filiāles birojs Nr. 2: *Kveta (Quetta)*, Pakistāna, **c**) filiāles birojs Nr. 3: *Lahora (Lahore)*, Pakistāna, **d**) filiāles birojs Nr. 4: *Pešāvara (Peshawar)*, Pakistāna, **e**) filiāles birojs Nr. 5: *Karāči (Karachi)*, Pakistāna, **f**) filiāles birojs Nr. 6: *Islamabada (Islamabad)*, Pakistāna, **g**) filiāles birojs Nr. 7: *Kandahāras (Kandahar)* province, Afganistāna, **h**) filiāles birojs Nr. 8: *Herātas (Herat)* province, Afganistāna, **i**) filiāles birojs Nr. 9: *Helmandas (Helmand)* province, Afganistāna, **j**) filiāles birojs Nr. 10: *Dubaija (Dubai)*, Apvienotie Arābu Emirāti, **k**) filiāles birojs Nr. 11: Irāna. **Papildu informācija:** **a**) naudas pakalpojumu sniedzējs, ko galvenie *Taliban* vadītāji izmanto, lai veiktu līdzekļu pārvedumu *Taliban* komandieriem reģionā, **b**) pieder *Abdul Basir Noorzai*. **Datums, kad iekļauts ANO sarakstā:** 27.3.2015.

Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi Sankciju komiteja:

*Haji Basir and Zarjmil Company Hawala* sarakstā tika iekļauta 2015. gada 27. martā saskaņā ar 2. punktu Rezolūcijā 2160 (2014) par "dalību tādas rīcības vai darbību finansēšanā, plānošanā, veicināšanā, sagatavošanā vai īstenošanā", ko veic personas, grupas, uzņēmumi un vienības – gan tie, kas iekļauti sarakstos, gan citi –, kas ir saistīti ar *Taliban* un apdraud mieru, stabilitāti un drošību Afganistānā, kā arī par "saistībā ar tiem, to vārdā, to uzdevumā vai to atbalstam veiktu rīcību vai darbībām" un "citādu atbalstošu rīcību vai darbībām".

## Papildinformācija

*Haji Basir and Zarjmil Company Hawala (Basir Zarjmil Hawala)*, kas atrodas Čamanā (*Chaman*) Beludžistānas (*Baluchistan*) provincē Pakistānā, pieder *Abdul Basir Noorzai*. Tā izsniedz naudas līdzekļus *Taliban* locekļiem reģionā. *Taliban* galvenie vadītāji reģionā *Taliban* komandieriem naudas pārvedumu labprātāk veica, izmantojot *Basir Zarjmil Hawala* un *Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange*.

2013. gadā *Basir Zarjmil Hawala* izdalīja tūkstošiem dolāru *Taliban* komandieriem reģionā, veicinot *Taliban* operāciju finansēšanu. 2012. gadā *Basir Zarjmil Hawala* veica pārvedumus tūkstošiem dolāru apmērā saistībā ar ieročiem un citiem operatīvajiem izdevumiem *Taliban* vajadzībām.

## II. Regulas (ES) Nr. 753/2011 I pielikumā ietvertajā sarakstā pievieno šādu ierakstu:

A. Ar *Taliban* saistītas personas

121. Sangeen Zadrān Sher Mohammad

---

**PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1323****(2015. gada 31. jūlijs),****ar ko īsteno 16. panta 2. punktu Regulā (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 204/2011 (2011. gada 2. marts) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 16. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 2. martā pieņēma Regulu (ES) Nr. 204/2011.
- (2) Padome 2015. gada 31. jūlijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/1333 <sup>(2)</sup>, ar ko cita starpā konsolidē ar Padomes Lēmumu 2011/137/KĀDP <sup>(3)</sup> noteiktos ierobežojošos pasākumus un atceļ Lēmumu 2011/137/KĀDP. Ar Lēmumu (KĀDP) 2015/1333 arī tiek pabeigta pārskatīšana saistībā ar personām un vienībām, kas iepriekš bija uzskaitītas Lēmuma 2011/137/KĀDP II un IV pielikumā.
- (3) Attiecībā uz vairākām personām un vienībām, kas iekļautas Regulas (ES) Nr. 204/2011 III pielikumā izklāstītajā sarakstā, būtu jāgroza pamatojums to iekļaušanai sarakstā.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 204/2011,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar šo Regulas (ES) Nr. 204/2011 III pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
J. ASSELBORN

---

<sup>(1)</sup> OVL 58, 3.3.2011., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1333 (2015. gada 31. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā un ar ko atceļ Lēmumu 2011/137/KĀDP (skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 34. lappusi).

<sup>(3)</sup> OVL 58, 3.3.2011., 53. lpp.

## PIELIKUMS

## "III PIELIKUMS

## 6. PANTA 2. PUNKTĀ MINĒTO FIZISKO UN JURIDISKO PERSONU, VIENĪBU VAI STRUKTŪRU SARAKSTS

## A. PERSONAS

	Vārds, uzvārds:	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Amats: pretterorisma vadītājs, Ārējās drošības organizācija Dzimšanas datums: 1952. gads Dzimšanas vieta: Tripole, Lībija	Ievērojams Revolucionārās komitejas dalībnieks. Tuvs <i>Muammar Qadhafi</i> līdzgaitnieks. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
2.	ABU SHAARIYA	Amats: priekšnieka vietnieks, Ārējās drošības organizācija	<i>Muammar Qadhafi</i> svainis. Ievērojams <i>Qadhafi</i> režīma loceklis un kā tāds ir cieši saistīts ar bijušo <i>Muammar Qadhafi</i> režīmu.	28.2.2011.
3.	ASHKAL, Omar	Amats: vadītājs, revolucionāro komiteju kustība Dzimšanas vieta: Sirte, Lībija Iespējamais stāvoklis: nogalināts Ēģiptē 2014. gada augustā.	Revolucionārās komitejas ir iesaistītas vardarbībā pret demonstrantiem. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Dzimšanas datums: 1946. gads Dzimšanas vieta: <i>Traghen</i>	<i>Muammar Qadhafi</i> kabineta vadītājs. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
5.	Ģenerālis Khaled, TOHAMI	Dzimšanas datums: 1946. gads Dzimšanas vieta: <i>Genzur</i>	Bijušais iekšējās drošības biroja direktors. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dzimšanas datums: 1949. gada 1. jūlijs Dzimšanas vieta: <i>Al-Bayda</i>	Ārējās drošības biroja izlūkošanas bijušais direktors. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Bijušais Vispārējā tautas kongresa ģenerālsekretārs. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Premjerministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Veselības un vides ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.

	Vārds, uzvārds:	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Dzimšanas datums: 1949. gads Dzimšanas vieta: <i>Al-Azizia</i> (pie Tripoles)	Rūpniecības, ekonomikas un tirdzniecības ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
11.	AL-GAOU, Abdelmajid	Dzimšanas datums: 1943. gads	Lauksaimniecības, dzīvnieku un jūras resursu ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Sociālo lietu ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
13.	FAKHRI, Abdelkebir Mohamad	Dzimšanas datums: 1963. gada 4. maijs Pases numurs: B/014965 (dokumenta derīguma termiņš beidzies 2013. gadā)	Izglītības, augstākās izglītības un pētniecības ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
14.	MANSOUR, Abdallah	Dzimšanas datums: 8.7.1954. Pases numurs: B/014924 (dokumenta derīguma termiņš beidzies 2013. gadā)	Bijušais pulkveža <i>Qadhafi</i> tuvs līdzstrādnieks, iepēma augstu amatu drošības dienestos, bijušais radio un televīzijas direktors. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
15.	Pulkvedis <i>Taher Juwadi</i>	Amats: Ceturtā persona Revolucionārās gvardes komandķēdē Pulkvedis.	Svarīgs <i>Qadhafi</i> režīma loceklis. Kā tāds cieši saistīts ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	23.5.2011.
16.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Revolucionāro komiteju koordinācijas biroja vadītājs.	Revolucionārās komitejas ir iesaistītas vardarbībā pret demonstrantiem. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
17.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Amats: <i>Muammar Qadhafi</i> personiskā drošības dienesta vadītājs. Dzimšanas datums: 1946. gads Dzimšanas vieta: <i>Houn</i> , Lībija	Atbildīgais par režīma drošības jautājumiem. Piedalījies pret disidentiem vērstā vardarbībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
18.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Dzimšanas datums: 1948. gads Dzimšanas vieta: <i>Sirte</i> , Lībija	<i>Muammar Qadhafi</i> brālēns. Divdesmitā gadsimta astoņdesmitajos gados <i>Sayyid</i> bija iesaistīts disidentu slepkavošanas kampaņā, un tiek uzskatīts, ka viņš atbildīgs par vairākām slepkavībām Eiropā. Tiek uzskatīts, ka viņš saistīts arī ar ieroču sagādi. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.



	Vārds, uzvārds:	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
19.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Bijušais Lībijas vēstnieks Čadā. No Čadas ir devies uz <i>Sabha</i> . Tieši iesaistīts režīma algotņu vervēšanā un koordinēšanā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
20.	AL KUNI, pulkvedis <i>Amid Husain</i>	Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: Lībijas dienvidi	Bijušais <i>Ghat</i> (Lībijas dienvidi) pārvaldnieks. Tieši iesaistīts algotņu vervēšanā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.

## B. VIENĪBAS

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	<i>Libyan Arab African Investment Company</i> (Lībijas arābu Āfrikas investīciju uzņēmums) – LAAICO (cits nosaukums – LAICO)	Vietne: <a href="http://www.laaico.com">http://www.laaico.com</a> Uzņēmums dibināts 1981. gadā 76351 <i>Janzour</i> , Lībijā. 81370 Tripole, Lībija Tālr: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 – 4892613 Fakss: 00 218 (21) 4893800 – 4891867 e-pasts: <a href="mailto:info@laaico.com">info@laaico.com</a>	Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
2.	<i>Gaddafi International Charity and Development Foundation</i> (Starptautiskais <i>Qadhafi</i> fonds labdarības organizācijām un attīstībai)	Administrācijas kontaktinformācija: <i>Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – LĪBIJA</i> Tālrunis: (+218) 214778301 – Fakss: (+218) 214778766; e-pasts: <a href="mailto:info@gicdf.org">info@gicdf.org</a>	Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
3.	<i>Waatassimou Foundation</i> ( <i>Waatassimou</i> fonds)	Mītnes vieta ir Tripolē.	Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
4.	<i>Libyan Jamahiriya Broadcasting Corporation</i> (Lībijas Džamahīrijas apraides korporācija)	Kontaktinformācija: tālr.: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; fakss: 00 218 21 340 21 07 <a href="http://www.ljbc.net">http://www.ljbc.net</a> ; e-pasts: <a href="mailto:info@ljbc.net">info@ljbc.net</a>	Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu. Iesaistīts publiskā kūdīšanā uz naidu un vardarbību, piedaloties dezinformācijas kampaņās attiecībā uz vardarbību pret demonstrantiem.	21.3.2011.
5.	<i>Revolutionary Guard Corps</i> (Revolūcijas gvardes korpuss)		Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu. Iesaistīts pret demonstrantiem vērstā vardarbībā.	21.3.2011.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
6.	<i>Libyan Agricultural Bank</i> (Lībijas Lauksaimniecības banka) (citi nosaukumi: <i>Agricultural Bank, Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank, Al Masraf Al Zirae, Libyan Agricultural Bank</i> )	<i>El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Lībija; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Lībija; E-pasta adrese agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Lībija);</i> Tālrunis Nr. (218) 214870586; Tālrunis Nr. (218) 214870714; Tālrunis Nr. (218) 214870745; Tālrunis Nr. (218) 213338366; Tālrunis Nr. (218) 213331533; Tālrunis Nr. (218) 213333541; Tālrunis Nr. (218) 213333544; Tālrunis Nr. (218) 213333543; Tālrunis Nr. (218) 213333542; Faksa Nr. (218) 214870747; Faksa Nr. (218) 214870767; Faksa Nr. (218) 214870777; Faksa Nr. (218) 213330927; Faksa Nr. (218) 213333545	Lībija centrālās bankas meitas uzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
7.	<i>Al-Inma Holding Co. for Services Investments (Al-Inma Holding Co. pakalpojumiem un investīcijām)</i>		Ekonomikas un sociālās attīstības fonda meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
8.	<i>Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments (Al-Inma Holding Co. investīcijām rūpniecībā)</i>		Ekonomikas un sociālās attīstības fonda meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
9.	<i>Al-Inma Holding Company for Tourism Investment (Al-Inma Holding Co. investīcijām tūrismā)</i>	<i>Hasan al-Mashay Street (pie al-Zawiyah Street) Tālrunis Nr.: (218) 213345187 Fakss: +218.21.334.5188 e-pasts: info@ethic.ly</i>	Ekonomikas un sociālās attīstības fonda meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
10.	<i>Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments (Al-Inma Holding Co. celtniecības un nekustamo īpašumu attīstībai)</i>		Ekonomikas un sociālās attīstības fonda meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
11.	<i>LAP Green Networks (jeb LAP Green Holding Company)</i>	<i>9th Floor, Ebene Tower, 52, Cybercity, Ebene, Maurīcija</i>	<i>Libya Africa Investment Portfolio</i> (Lībijas Āfrikas investīciju portfelis) meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
12.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, Apvienotā Karaliste. Cita informācija: Reģ. Nr. 01794877 (Apvienotā Karaliste)	Lībijas Investīciju iestādes ( <i>Libyan Investment Authority</i> ) meitasuzņēmums Apvienotajā Karalistē. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
13.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britu Virdžīnu Salas. Cita informācija: Reģ. Nr. 1510484 (Britu Virdžīnu Salas)	Lībijas Investīciju iestādes ( <i>Libyan Investment Authority</i> ) meitasuzņēmums Britu Virdžīnu Salās. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
14.	Capitana Seas Limited		<i>Saadi Qadhafi</i> īpašumā esoša vienība Britu Virdžīnu salās. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
15.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britu Virdžīnu Salas. Cita informācija: Reģ. Nr. 1534407 (Britu Virdžīnu Salas)	Lībijas Investīciju iestādes ( <i>Libyan Investment Authority</i> ) meitasuzņēmums Britu Virdžīnu salās. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
16.	Baroque Investments Limited	<i>c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man.</i> Cita informācija: Reģ. Nr.: 59058C (Menas sala)	Lībijas Investīciju iestādes ( <i>Libyan Investment Authority</i> ) meitasuzņēmums Menas salā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.”

**PADOMES REGULA (ES) 2015/1324****(2015. gada 31. jūlijs),****ar ko groza Regulu (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2015/1333 (2015. gada 31. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā un ar ko atceļ Lēmumu 2011/137/KĀDP <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (ES) Nr. 204/2011 <sup>(2)</sup> tiek īstenoti daži pasākumi, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/137/KĀDP <sup>(3)</sup>.
- (2) Ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2015/1333 ir pilnībā pārskatītas Lēmuma 2011/137/KĀDP II un IV pielikumā uzskaitītās personas un vienības. Ar Lēmumu (KĀDP) 2015/1333 arī ierobežojošie pasākumi, kas noteikti ar Lēmumu 2011/137/KĀDP, un to grozījumi ir konsolidēti jaunā juridiskā aktā. Ir vajadzīgs Regulas (ES) Nr. 204/2011 tehnisks grozījums, lai to saskaņotu ar Lēmumu (KĀDP) 2015/1333.
- (3) Uz šo grozījumu attiecas Līgums par Eiropas Savienības darbību, un ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šā grozījuma īstenošanai, jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs to piemēro vienādi.
- (4) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 204/2011,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulu (ES) Nr. 204/2011 groza šādi:

1) regulas 3. panta 2. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"c) tehniskas palīdzības, finansējuma vai finanšu palīdzības sniegšanai saistībā ar:

- i) militāro aprīkojumu, tostarp ieročus un ar tiem saistītus materiālus, uz kuriem neattiecas b) apakšpunkts un kuri ir paredzēti vienīgi tam, lai sniegtu palīdzību Lībijas valdībai drošības vai atbruņošanās jomā, ko iepriekš apstiprinājusi Sankciju komiteja;
- ii) nenāvējošu militāro aprīkojumu, kas paredzēts vienīgi, lai sniegtu palīdzību Lībijas valdībai drošības vai atbruņošanās jomā;"

<sup>(1)</sup> Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 34. lappusi.<sup>(2)</sup> Padomes Regula (ES) Nr. 204/2011 (2011. gada 2. marts) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā (OV L 58, 3.3.2011., 1. lpp.).<sup>(3)</sup> OV L 58, 3.3.2011., 53. lpp.

2) regulas 8. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta ievaddaļu un a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“1. Atkāpjoties no 5. panta, attiecībā uz II pielikumā uzskaitītajām personām, vienībām vai struktūrām un 5. panta 4. punkta minētajām vienībām IV pielikumā uzskaitītās dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja tiek izpildīti šādi nosacījumi:

a) uz konkrētajiem līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesas, administratīvs vai šķīrējtiesas noteikts apgrūtinājums, kas ir noteikts, vai tiesas, administratīvs vai šķīrējtiesas spriedums, kas ir pieņemts:

i) pirms dienas, kad persona, vienība vai struktūra tika iekļauta II pielikumā; vai

ii) pirms dienas, kad ANO Drošības padome iekļāva sarakstā 5. panta 4. punktā minēto vienību;”;

b) panta 2. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) nolēmums nav II vai III pielikumā uzskaitītās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras interesēs; un”;

3) regulas 8.b panta 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) attiecīgā kompetentā iestāde ir noskaidrojusi, ka maksājums nav 5. panta 2. punkta pārkāpums un netiek veikts 5. panta 4. punktā minētās personas, vienības vai struktūras interesēs;”.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. ASSELBORN

**PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1325****(2015. gada 31. jūlijs),****ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2015/513**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2580/2001 (2001. gada 27. decembris) par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 2. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2015. gada 26. martā pieņēma Īstenošanas regulu (ES) 2015/513 <sup>(2)</sup>, ar kuru īsteno Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktu, izveidojot atjauninātu to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro Regulu (EK) Nr. 2580/2001 ("saraksts").
- (2) Padome praktisko iespēju robežās visām personām, grupām un vienībām ir sniegusi paziņojumu par iemesliem, kāpēc tās ir ietvertas sarakstā.
- (3) Publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, Padome informēja sarakstā uzskaitītās personas, grupas un vienības, ka tā ir nolēmusi arī turpmāk atstāt tās sarakstā. Attiecīgajām personām, grupām un vienībām Padome paziņoja arī to, ka ir iespējams pieprasīt paziņojumu par iemesliem, kādēļ Padome tās ir ietvērusi sarakstā, ja tās vēl šādu paziņojumu nav saņēmušas.
- (4) Padome ir pārskatījusi sarakstu, kā prasīts Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktā. To darot, Padome ņēma vērā attiecīgo personu un vienību iesniegtos apsvērumus, kā arī atjaunināto informāciju, kas saņemta no kompetentajām valsts iestādēm par sarakstā iekļauto personu un vienību statusu valsts līmenī.
- (5) Padome ir pārliecinājusies, ka kompetentās iestādes, kas minētas Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP <sup>(3)</sup> 1. panta 4. punktā, ir pieņēmušas lēmumu attiecībā uz visām sarakstā iekļautajām personām, grupām un vienībām, ciktāl tās ir bijušas iesaistītas terora aktos minētās kopējās nostājas 1. panta 2. un 3. punkta nozīmē. Padome ir arī secinājusi, ka tām personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pants, būtu jāturpina piemērot Regulā (EK) Nr. 2580/2001 paredzētos konkrētos ierobežojošos pasākumus.
- (6) Saraksts būtu attiecīgi jāatjaunina, un Īstenošanas regula (ES) 2015/513 būtu jāatceļ,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktā sniegtais saraksts ir izklāstīts šīs regulas pielikumā.

<sup>(1)</sup> OV L 344, 28.12.2001., 70. lpp.<sup>(2)</sup> Padomes Īstenošanas regula (ES) 2015/513 (2015. gada 26. marts), ar ko īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 790/2014 (OV L 82, 27.3.2015., 1. lpp.).<sup>(3)</sup> Padomes Kopējā nostāja 2001/931/KĀDP (2001. gada 27. decembris) par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu (OV L 344, 28.12.2001., 93. lpp.).

*2. pants*

Ar šo Īstenošanas regula (ES) 2015/513 tiek atcelta.

*3. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
J. ASSELBORN

## PIELIKUMS

## REGULAS 1. PANTĀ MINĒTAIS PERSONU, GRUPU UN VIENĪBU SARAKSTS

## I. PERSONAS

1. ABDOLLAHI Hamed (jeb *Mustafa Abdullahi*), dzimis 1960. gada 11. augustā Irānā. Pase: D9004878.
2. AL-NASSER, *Abdelkarim Hussein Mohamed*, dzimis *Al Ihsa* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
3. AL YACOUB, *Ibrahim Salih Mohammed*, dzimis 16.10.1966. *Tarut* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
4. ARBABSJAR Manssor (jeb *Mansour Arbabsjar*), dzimis 1955. gada 6. vai 15. martā Irānā. Irānas un ASV pilsonis. Pase: C2002515 (Irāna); pase: 477845448 (ASV). Valstspiederīgā identitātes numurs: 07442833, derīguma termiņš līdz 2016. gada 15. martam (ASV izdota vadītāja apliecība).
5. BOUYERI, *Mohammed* (jeb *Abu ZUBAIR, SOBIAR, Abu ZOUBAIR*), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande) – Hofstadgroep loceklis.
6. IZZ-AL-DIN, *Hasan* (jeb *GARBAYA, Ahmed, SA-ID, SALWWAN, Samir*), libānietis, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis.
7. MOHAMMED, *Khalid Shaikh* (jeb *ALI, Salem, BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, HENIN, Ashraf Refaat Nabith, WADOOD, Khalid Adbul*), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā, pase Nr. 488555.
8. SHAHLAI *Abdul Reza* (jeb *Abdol Reza Shala'i, Abd-al Reza Shalai, Abdorreza Shahlai, Abdolreza Shahla'i, Abdul-Reza Shahlae, Hajji Yusef, Haji Yusif, Hajji Yasir, Hajji Yusif un Yusuf Abu-al-Karkh*), dzimis aptuveni 1957. gadā Irānā. Adreses: 1) *Kermanshah*, Irāna; 2) *Mehran* militārā bāze, *Ilam* (Ilāmas) province, Irāna.
9. SHAKURI *Ali Gholam*, dzimis aptuveni 1965. gadā Teherānā Irānā.
10. SOLEIMANI *Qasem* (jeb *Ghasem Soleymani, Qasmi Sulayman, Qasem Soleymani, Qasem Solaimani, Qasem Salimani, Qasem Solemani, Qasem Sulaimani un Qasem Sulemani*), dzimis 1957. gada 11. martā Irānā. Irānas valstspiederīgais. Pase: 008827 (Irānas diplomātiskā pase), izdota 1999. gadā. Pakāpe: ģenerālmajors.

## II. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. "Abu Nidal Organisation" – "ANO" (jeb "Fatah Revolutionary Council", "Arab Revolutionary Brigades", "Black September", "Revolutionary Organisation of Socialist Muslims").
2. "Al-Aqsa Martyrs' Brigade".
3. "Al-Aqsa e.V".
4. "Babbar Khalsa".
5. "Communist Party of the Philippines", arī "New People's Army" – "NPA", Filipīnas.
6. "Gama'a al-Islamiyya" (jeb "Al-Gama'a al-Islamiyya") ("Islamic Group" – "IG").
7. "İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi" – "IBDA-C" ("Great Islamic Eastern Warriors Front").
8. "Hamas", arī "Hamas-Izz al-Din al-Qassem".
9. "Hizballah Military Wing" (jeb "Hezbollah Military Wing", "Hizbullah Military Wing", "Hizbollah Military Wing", "Hezbollah Military Wing", "Hisbollah Military Wing", "Hizbu'llah Military Wing", "Hizb Allah Military Wing", "Jihad Council" (un visas vienības tā pakļautībā, tostarp Ārējās drošības organizācija (External Security Organisation)).
10. "Hizbul Mujahideen" – "HM".
11. "Hofstadgroep".
12. "International Sikh Youth Federation" – "ISYF".



13. "Khalistan Zindabad Force" – "KZF".
  14. "Kurdistan Workers' Party" – "PKK" (jeb "KADEK", "KONGRA-GEL").
  15. "Liberation Tigers of Tamil Eelam" – "LTTE".
  16. "Ejército de Liberación Nacional" ("National Liberation Army").
  17. "Palestinian Islamic Jihad" – "PIJ".
  18. "Popular Front for the Liberation of Palestine" – "PFLP".
  19. "Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command" (jeb "PFLP – General Command").
  20. "Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia" – "FARC" ("Revolutionary Armed Forces of Colombia").
  21. "Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi" – "DHKP/C" (jeb "Devrimci Sol" ("Revolutionary Left"), "Dev Sol") ("Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party").
  22. "Sendero Luminoso" – "SL" ("Shining Path").
  23. "Teyrbazen Azadiya Kurdistan" – "TAK" (jeb "Kurdistan Freedom Falcons", "Kurdistan Freedom Hawks").
-

**PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1326****(2015. gada 31. jūlijs),****ar ko īsteno Regulu (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Baltkrieviju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 765/2006 (2006. gada 18. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Baltkrieviju <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 8.a panta 1. punktu un 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2006. gada 18. maijā pieņēma Regulu (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Baltkrieviju.
- (2) Turklāt Padome uzskata, ka 24 personas būtu jāsvīturo no Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikumā iekļautā to personu, vienību un struktūru saraksta, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus.
- (3) Tādēļ Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikums būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar šo groza Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikumu saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
J. ASSELBORN

---

<sup>(1)</sup> OVL L 134, 20.5.2006., 1. lpp.

## PIELIKUMS

Ieraksti attiecībā uz turpmāk uzskaitītām personām tiek svītroti no Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikuma A iedaļā "Personas" iekļautā saraksta:

1.	Ablameika, Sjarhei Uladzimiravich
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna
6.	Ananich, Alena Mikalaeuna
13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich
15.	Baranouski, Andrei Fiodaravich
19.	Batura, Mikhaīl Paulavich
32.	Charniak, Alena Leanidauna
39.	Dubinina/Rouda, Zhanna Piatrouna
56.	Husakova, Volha Arkadzieuna
106.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna
109.	Laptseva, Alena Viacheslavauna
126.	Maltsau, Leanid Siamionavich
130.	Merkul, Natallia Viktarauna
140.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich
144.	Padhaiski, Henadz Danatavich
145.	Paluyan, Uladzimir Mikalaevich
149.	Piatkevich, Natallia Uladzimirauna
150.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich
151.	Prakopau, Yury Viktaravich
160.	Rubinau, Anatol Mikalaevich
203.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna
213.	Varenik, Natallia Siamionauna
215.	Vasilieu, Aliaksei Aliaksandravich
231.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna

**PADOMES REGULA (ES) 2015/1327****(2015. gada 31. jūlijs),****ar ko groza Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/413/KĀDP (2010. gada 26. jūlijs), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (ES) Nr. 267/2012 <sup>(2)</sup> tiek īstenoti pasākumi, kas paredzēti Lēmumā 2010/413/KĀDP.
- (2) Padome 2015. gada 31. jūlijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/1336 <sup>(3)</sup>, ar ko groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, paredzot konkrētus pasākumus saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības Padomes Rezolūciju (ANO DPR) 2231(2015), ar ko apstiprina Kopīgo visaptverošo rīcības plānu (KVRP) par Irānas kodolprogrammas jautājumiem un paredz darbības, kas jāveic saskaņā ar KVRP.
- (3) ANO DPR 2231(2015) jo īpaši nosaka, ka pasākumus, kas noteikti ANO DPR 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) un 1929 (2010), ievērojot konkrētus nosacījumus, nepiemēro darbībām, ko veic KVRP dalībvalstis vai ANO dalībvalstis, kuras darbojas saskaņoti ar tām, un kas ir tieši saistītas ar *Fordow* iekārtas divu kaskāžu pārveidošanu stabilu izotopu ražošanai, Irānas bagātinātā urāna eksportu, kas pārsniedz 300 kilogramus, un apmaiņā pret kuru tiek saņemts dabīgais urāns, vai Arākas reaktora modernizāciju, pamatojoties uz apstiprināto projekta skici un pēc tam – uz apstiprināto šāda reaktora galīgo projektu.
- (4) ANO DPR 2231(2015) arī nosaka, ka pasākumus, kas noteikti ANO DPR 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) un 1929 (2010), nepiemēro, ciktāl nepieciešams, lai saskaņā ar konkrētiem nosacījumiem veiktu nodošanu un darbības, kas ir saistīti ar ar konkrētu kodoljomā noteiktu saistību izpildi, kuras precizētas KVRP, un kas ir vajadzīgi saistībā ar gatavošanos KVRP īstenošanai vai ko ANO Organizācijas Drošības padomes komiteja, kura izveidota, ievērojot ANO DPR 1737 (2006), ir noteikusi par tādiem, kas atbilst ANO DPR 2231 (2015) mērķiem.
- (5) Savienības līmeņa reglamentējošas darbības ir nepieciešamas, lai nodrošinātu pasākumus, jo īpaši nolūkā nodrošināt uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi.
- (6) Tādēļ Regula (ES) Nr. 267/2012 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulā (ES) Nr. 267/2012 iekļauj šādus pantus:

*“43.b pants*

1. Neatkarīgi no citiem šīs regulas noteikumiem kompetentās iestādes var atļaut darbības, kuru mērķis ir piegādāt, pārdot vai nodot priekšmetus, materiālus, iekārtas, preces un tehnoloģijas, kā arī sniegt saistītu tehnisku palīdzību, apmācības, finanšu palīdzību, investīcijas, starpnieku pakalpojumus vai citus pakalpojumus, ja tās uzskata, ka darbības ir tieši saistītas ar:

- a) *Fordow* iekārtas divu kaskāžu pārveidošanu stabilu izotopu ražošanai;

<sup>(1)</sup> OV L 195, 27.7.2010., 39. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes Regula (ES) Nr. 267/2012 (2012. gada 23. marts) par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu (OV L 88, 24.3.2012., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1336 (2015. gada 31. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu (skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 66. lappusi).

- b) Irānas bagātinātā urāna eksportu, kas pārsniedz 300 kilogramus, apmaiņā pret dabīgo urānu; vai
  - c) Arākas reaktora modernizāciju, pamatojoties uz apstiprināto projekta skici un pēc tam – uz apstiprināto šāda reaktora galīgo projektu.
2. Kompetentā iestāde, kura piešķir atļauju saskaņā ar 1. punktu, nodrošina, ka:
- a) visas darbības veic tikai saskaņā ar 2015. gada 14. jūlija Kopīgo visaptverošo rīcības plānu ("KVRP");
  - b) ir attiecīgi izpildītas prasības, kas norādītas ANO DPR 2231 (2015) 22. panta c) apakšpunktā; un
  - c) tā ir ieguvusi un spēj efektīvi īstenot tiesības pārbaudīt jebkura piegādātā priekšmeta galīgo izmantojumu un galīgā izmantojuma vietu.
3. Attiecīgā dalībvalsts informē:
- a) attiecīgi Sankciju komiteju un, kad tā izveidota, Apvienoto Komisiju – desmit dienas pirms atļaujas piešķiršanas.
  - b) SAEA, ja tā piegādā priekšmetus, materiālus, iekārtas, preces un tehnoloģijas, kas norādītas ANO DPR 2231 (2015) 22 panta e) apakšpunktā – desmit dienas pirms piegādes, pārdošanas vai nodošanas.
4. Attiecīgā dalībvalsts vismaz desmit dienas pirms piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par savu nodomu piešķirt atļauju saskaņā ar šo pantu.

#### 43.c pants

1. Neatkarīgi no citiem šīs regulas noteikumiem kompetentās iestādes katrā atsevišķā gadījumā var atļaut tādu nodošanu un darbības:
- a) kas ir tieši saistītas ar tādu pasākumu īstenošanu, kuri saistīti ar kodoljomu un ir minēti KVRP V pielikuma 15.1. līdz 15.11. punktā;
  - b) kas ir vajadzīgas, lai sagatavotos KVRP īstenošanai; vai,
  - c) ko Sankciju komiteja attiecīgā gadījumā ir noteikusi par tādām, kas atbilst ANO DPR 2231 (2015) mērķiem.
2. Attiecīgā dalībvalsts ierosinātās atļaujas attiecīgā gadījumā iesniedz Sankciju komitejai apstiprināšanai.
3. Attiecīgā dalībvalsts vismaz desmit dienas pirms piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par savu nodomu piešķirt atļauju saskaņā ar šo pantu.”.

#### 2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. ASSELBORN

**PADOMES REGULA (ES) 2015/1328****(2015. gada 31. jūlijs),****ar ko groza Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/413/KĀDP (2010. gada 26. jūlijs), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (ES) Nr. 267/2012 <sup>(2)</sup> tiek īstenoti pasākumi, kas paredzēti Lēmumā 2010/413/KĀDP.
- (2) Padome 2015. gada 31. jūlijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/1337 <sup>(3)</sup>, ar ko groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, lai līdz 2016. gada 14. janvārim pagarinātu 20. panta 14. punktā paredzēto atkāpi, kura attiecas uz darbībām un darījumiem, kas veikti attiecībā uz sarakstā iekļautajām vienībām, ciktāl tas nepieciešams saistību izpildei, kas paredzētas pirms 2012. gada 23. janvāra noslēgtos līgumos vai papildlīgumos, kuri vajadzīgi šādu saistību izpildei, ja Irānas jēlnaftas un naftas produktu piegāde vai no to piegādes gūtie ienākumi ir maksājums par summām, kas atbilstīgi pirms 2012. gada 23. janvāra noslēgtiem līgumiem pienākas personām vai vienībām, kuras ir dalībvalstu teritorijā vai jurisdikcijā, ja minētie līgumi konkrēti paredz šādus maksājumus.
- (3) Šis pasākums ir Līguma darbības jomā, un tādēļ tā īstenošanai ir nepieciešamas Savienības līmeņa regulējošas darbības, jo īpaši, lai nodrošinātu, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs to piemēro vienādi.
- (4) Tādēļ Regula (ES) Nr. 267/2012 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) Nr. 267/2012 28.a panta b) punktā vārdus "līdz 2015. gada 30. jūnijam" aizstāj ar vārdiem "līdz 2016. gada 14. janvārim".

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. ASSELBORN

<sup>(1)</sup> OV L 195, 27.7.2010., 39. lpp.<sup>(2)</sup> Padomes Regula (ES) Nr. 267/2012 (2012. gada 23. marts) par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu (OV L 88, 24.3.2012., 1. lpp.).<sup>(3)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1337 (2015. gada 31. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu (skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 68. lpp.).

**KOMISIJAS REGULA (ES) 2015/1329****(2015. gada 31. jūlijs),****ar ko groza Regulu (ES) Nr. 965/2012 attiecībā uz Savienības gaisa pārvadātāju ekspluatētiem gaisa kuģiem, kas reģistrēti trešā valstī****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 216/2008 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izveidi, un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 91/670/EEK, Regulu (EK) Nr. 1592/2002 un Direktīvu 2004/36/EK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 8. panta 5. punktu un 10. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 965/2012<sup>(2)</sup> ievieš nosacījumus drošai gaisa kuģu ekspluatācijai. Minētā regula būtu jāgroza, lai gaisa pārvadātāji, kas licencēti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1008/2008<sup>(3)</sup>, varētu ekspluatēt trešā valstī reģistrētus gaisa kuģus.
- (2) Jāatvēr aeronavigācijas nozarei un dalībvalstu iestādēm pietiekami daudz laika, lai pielāgotos grozītajam tiesiskajam regulējumam. Tādēļ būtu jāparedz iespēja piemērot atbilstošu pārejas periodu.
- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Aviācijas drošības aģentūras atzinumu, kas iesniegts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 19. panta 1. punktu.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Komiteja, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 216/2008 65. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) Nr. 965/2012 II pielikumu (PART-ARO), III pielikumu (PART-ORO) un IV pielikumu (PART-CAT) groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

1. Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2015. gada 1. oktobra.

2. Atkāpjoties no 1. punkta otrās daļas, dalībvalstis var nolemt, ka ORO.AOC.110. punkta d) apakšpunkta noteikumus, kas noteikti šīs regulas pielikuma 2. punkta b) apakšpunkta ii) punktā, piemēro tikai no 2017. gada 25. augusta.

<sup>(1)</sup> OV L 79, 19.3.2008., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2012. gada 5. oktobra Regula (ES) Nr. 965/2012, ar ko nosaka tehniskās prasības un administratīvās procedūras saistībā ar gaisa kuģu ekspluatāciju atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 216/2008 (OV L 296, 25.10.2012., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Regula (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa transporta pakalpojumu sniegšanai Kopienā (pārstrādāta versija) (OV L 293, 31.10.2008., 3. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

*Komisijas vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

---



## PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 965/2012 II pielikumu, III pielikumu un IV pielikumu groza šādi:

1) Regulas II pielikuma (PART-ARO) ARO.OPS.110. punktu groza šādi:

a) punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) Līguma par nomāšanu bez apkalpes apstiprinājumu aptur vai atsauc, ja:

1) aptur vai atsauc gaisa kuģa lidojumderīguma sertifikātu;

2) gaisa kuģis ir iekļauts ekspluatantu sarakstā, kuriem noteikti ekspluatācijas ierobežojumi, vai arī tas ir reģistrēts valstī, kuras uzraudzībā esošiem visiem ekspluatantiem noteikts darbības aizliegums atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 2111/2005.”;

b) pievieno e) apakšpunktu šādā redakcijā:

“e) Ja lūgts iepriekšējs apstiprinājums līgumam par nomāšanu bez apkalpes saskaņā ar ORO.AOC.110. punkta d) apakšpunktu, kompetentajai iestādei pēc vajadzības jānodrošina pienācīga sadarbība ar gaisa kuģa reģistrācijas valsti, lai nodrošinātu gaisa kuģa uzraudzību.”

2) Regulas III pielikumu (PART-ORO) groza šādi:

a) ORO.AOC.100. punkta c) apakšpunkta 2) punktu aizstāj ar šādu:

“2) ka visiem ekspluatētajiem gaisa kuģiem ir lidojumderīguma sertifikāts (CofA) saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 748/2012 vai ka tie ir nomāti bez apkalpes saskaņā ar ORO.AOC.110. punkta d) apakšpunktu, un”;

b) ORO.AOC.110. punktu groza šādi:

i) minētā punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) Saskaņā ar šo daļu sertificētais ekspluatants nedrīkst nomāt gaisa kuģi, kas ir iekļauts ekspluatantu sarakstā, kuriem noteikti ekspluatācijas ierobežojumi, kas ir reģistrēts valstī, kuras uzraudzībā esošiem visiem ekspluatantiem noteikts darbības aizliegums, vai no ekspluatanta, kam noteikts darbības aizliegums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2111/2005.”;

ii) minētā punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“*Nomāšana bez apkalpes*

d) Pieteikuma iesniedzējs, kas vēlas saņemt apstiprinājumu trešā valstī reģistrēta gaisa kuģa nomāšanai bez apkalpes, kompetentajai iestādei apliecinā, ka:

1) ir identificēta ekspluatācijas vajadzība, ko nevar apmierināt, nomājot ES reģistrētu gaisa kuģi;

2) šī nomāšana bez apkalpes nav ilgāka par septiņiem (7) mēnešiem jebkurā 12 secīgu mēnešu periodā;

3) ir nodrošināta atbilstība piemērojamajām Regulas (ES) Nr. 1321/2014 prasībām, un

4) gaisa kuģis ir aprīkots atbilstoši ES regulām attiecībā uz gaisa kuģu ekspluatāciju.”;

c) punktu ORO.AOC.130. aizstāj ar šādu:

“**ORO.AOC.130 Lidojuma datu pārraudzība lidmašīnām**

a) Ekspluatants izveido un uztur lidojuma parametru uzraudzības programmu, kas integrēta pārvaldības sistēmā, lidmašīnām, kuru maksimālā sertificētā pacelšanās masa ir lielāka par 27 000 kg.

b) Lidojuma parametru uzraudzības programmu neizmanto sankciju piemērošanas nolūkā, un tai pienācīgi jānodrošina datu avota(-u) aizsardzība.”.

3) Regulas IV pielikumu (PART-CAT) groza šādi:

a) CAT.IDE.A.100. punkta a) un b) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

“a) Šajā apakšdaļā noteiktos instrumentus un iekārtas apstiprina saskaņā ar piemērojamajām lidojumderīguma prasībām; nav jāapstiprina:

- 1) rezerves drošinātāji;
- 2) pārnēsājami lukturīši;
- 3) precīzie hronometri;
- 4) karšu turētāji;
- 5) pirmās palīdzības komplekti;
- 6) neatliekamās medicīniskās palīdzības komplekti;
- 7) megafoni;
- 8) izdzīvošanas un signalizācijas ierīces;
- 9) jūras enkuri un pietauvošanās ierīces, un
- 10) bērnu ierobežotājsistēmas.

b) Attiecībā uz instrumentiem un iekārtām, kas nav noteikti šajā apakšdaļā un nav jāapstiprina saskaņā ar piemērojamajām lidojumderīguma prasībām, bet kas atrodas lidmašīnā lidojuma laikā, ievēro šādus nosacījumus:

- 1) šo instrumentu, ierīču vai piederumu sniegto informāciju lidojuma apkalpe neizmanto, lai pierādītu atbilstību Regulas (EK) Nr. 216/2008 I pielikumam vai CAT.IDE.A.330., CAT.IDE.A.335., CAT.IDE.A.340. un CAT.IDE.A.345. punktam, un
- 2) šie instrumenti un iekārtas – arī atteices vai nepareizas darbības gadījumā – nedrīkst ietekmēt lidmašīnas lidojumderīgumu.”;

b) CAT.IDE.H.100. punkta a) un b) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

“a) Šajā apakšdaļā noteiktos instrumentus un iekārtas apstiprina saskaņā ar piemērojamajām lidojumderīguma prasībām; nav jāapstiprina:

- 1) rezerves drošinātāji;
- 2) pārnēsājami lukturīši;
- 3) precīzie hronometri;
- 4) karšu turētāji;
- 5) pirmās palīdzības komplekti;
- 6) megafoni;
- 7) izdzīvošanas un signalizācijas ierīces;
- 8) jūras enkuri un pietauvošanās ierīces, un
- 9) bērnu ierobežotājsistēmas.

- b) Attiecībā uz instrumentiem un iekārtām, kas nav noteikti šajā apakšdaļā un nav jāapstiprina saskaņā ar piemērojamajām lidojumderīguma prasībām, bet kas atrodas lidmašīnā lidojuma laikā, ievēro šādus nosacījumus:
- 1) šo instrumentu, ierīču vai piederumu sniegto informāciju lidojuma apkalpe neizmanto, lai pierādītu atbilstību Regulas (EK) Nr. 216/2008 I pielikumam vai CAT.IDE.H.330., CAT.IDE.H.335., CAT.IDE.H.340. un CAT.IDE.H.345. punktam, un
  - 2) šie instrumenti un iekārtas – arī atteices vai nepareizas darbības gadījumā – nedrīkst ietekmēt helikoptera lidojumderīgumu.”
-

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1330****(2015. gada 31. jūlijs),****ar ko 234. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Al-Qaida tīklu**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar *Al-Qaida* tīklu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 7. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 7.a panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā ir uzskaitītas personas, grupas un organizācijas, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Sankciju komiteja 2015. gada 20. jūlijā apstiprināja vienas fiziskās personas svītrosānu no *Al-Qaida* Sankciju komitejas saraksta, kurā iekļautas tās personas, grupas un organizācijas, uz kurām būtu jāattiecinā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana. Turklāt 2015. gada 20. jūlijā ANO DP Sankciju komiteja nolēma sarakstā grozīt vienu ierakstu.
- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāatjaunina Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

*Komisijas*  
*un tās priekšsēdētāja vārdā –*  
*Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs*

---

<sup>(1)</sup> OVL L 39, 29.5.2002., 9. lpp.

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza šādi:

1) sadaļā "Fiziskās personas" svīturo šādu ierakstu:

"*Aliaskhab Alibulatovich Kebekov (Алиасхаб Алибулатович Кебеков) (alias a) Sheikh Abu Muhammad, b) Ali Abu Muhammad, c) Abu Muhammad Ali Al-Dagestani*). Dzimšanas datums: 1.1.1972. Dzimšanas vieta: Teletl ciemats, Shamilskiy rajons, Dagestānas Republika, Krievijas Federācija. Valstspiederība: Krievijas. Pases Nr.: 628605523 (Krievijas ārzemju ceļošanas pases numurs, izdota 4.7.2006., izdevis Krievijas Federācijas Federālais migrācijas dienests, derīga līdz 16.7.2016.). Valsts identifikācijas Nr.: 8203883123 (Krievijas valsts pases numurs, izdota 16.7.2005., izdevis Iekšlietu departaments (OVD), Kirovskiy rajons, Dagestānas Republika, Krievijas Federācija, derīga līdz 1.1.2017.). Adrese: *Shosse Aeroporta, 5 Ap. 7 Makhachkala, Republic of Dagestan, Russian Federation*. Papildu informācija: ārējā izskata apraksts: acu krāsa: brūna; matu krāsa: pelēka; augums: 170-175 cm; miesasbūve: spēcīgs, ovāla seja, bārda; b) tēva vārds, uzvārds: *Alibulat Kebekovich Kebekov*, dzimis 1927. gadā; c) fotogrāfija ir pieejama iekļaušanai Interpola un ANO Drošības padomes īpašajā paziņojumā. Regulas 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 23.3.2015.";

2) ierakstu "*Mohammed Al Ghabra*. Adrese: *East London, United Kingdom*. Dzimšanas datums: 1.6.1980. Dzimšanas vieta: Damaska, Sīrija. Valstspiederība: Apvienotā Karaliste. Pases Nr.: 094629366 (Apvienotā Karaliste). Papildu informācija: a) tēva vārds ir *Mohamed Ayman Ghabra*; b) mātes vārds ir *Dalal*. 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 12.12.2006." sadaļā "Fiziskās personas" aizstāj ar šādu:

"*Mohammed Al Ghabra. (alias a) Mohammed El' Ghabra, b) Danial Adam*) Adrese: *East London, United Kingdom*. Dzimšanas datums: 1.6.1980. Dzimšanas vieta: Damaska, Sīrija. Valstspiederība: Apvienotās Karalistes. Pases Nr.: 094629366 (Apvienotā Karaliste). Papildu informācija: a) tēva vārds ir *Mohamed Ayman Ghabra*; b) mātes vārds ir *Dalal*. Regulas 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 12.12.2006."

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1331****(2015. gada 31. jūlijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

*Komisijas*  
*un tās priekšsēdētāja vārdā –*  
*lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*  
Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.<sup>(2)</sup> OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods (1)	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	161,8
	MK	26,3
	ZZ	94,1
0707 00 05	TR	126,8
	ZZ	126,8
0709 93 10	TR	122,6
	ZZ	122,6
0805 50 10	AR	139,6
	BO	135,7
	UY	142,7
	ZA	132,8
	ZZ	137,7
0806 10 10	EG	262,1
	MA	218,5
	TN	158,2
	ZA	115,6
	ZZ	188,6
0808 10 80	AR	262,5
	BR	108,6
	CL	146,6
	NZ	142,7
	US	185,8
	UY	139,7
	ZA	132,1
	ZZ	159,7
0808 30 90	AR	235,3
	CL	148,5
	CN	89,6
	MK	59,4
	NZ	150,8
	TR	158,2
	ZA	118,4
	ZZ	137,2
0809 29 00	TR	231,9
	ZZ	231,9

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta importa vērtība
0809 30 10, 0809 30 90	MK	80,0
	TR	157,4
	ZZ	118,7
0809 40 05	BA	60,6
	IL	124,7
	XS	66,1
	ZZ	83,8

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".



# LĒMUMI

## PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (KĀDP) 2015/1332

(2015. gada 31. jūlijs),

**ar kuru īsteno Lēmumu 2011/486/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2011/486/KĀDP (2011. gada 1. augusts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 5. pantu un 6. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 1. augustā pieņēma Lēmumu 2011/486/KĀDP.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes komiteja, kas izveidota saskaņā ar ANO Drošības padomes Rezolūcijas 1988 (2011) 30. punktu, 2014. gada 23. septembrī un 2015. gada 27. martā grozīja to personu, grupu, uzņēmumu un vienību sarakstu, kuriem piemēro ierobežojošus pasākumus.
- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Ar šo Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

### 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. ASSELBORN

<sup>(1)</sup> OVL 199, 2.8.2011., 57. lpp.

## PIELIKUMS

## I. Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikumā ietvertajā sarakstā iekļauj šādus ierakstus:

## A. Ar Taliban saistītas personas

1. **Abdul Basir Noorzai** (jeb: **a**) *Haji Abdul Basir*, **b**) *Haji 'Abd Al-Basir*, **c**) *Haji Basir Noorzai*, **d**) *Abdul Baseer*, **e**) *Abdul Basir*).

**Tituls:** hādži. **Adrese:** Čamana (*Chaman*), Beludžistānas (*Baluchistan*) province, Pakistāna. **Dzimšanas datums:** **a**) 1965., **b**) 1960., **c**) 1963. gads. **Dzimšanas vieta:** Beludžistānas (*Baluchistan*) province, Pakistāna. **Valstspiederība:** Afganistāna. **Pases nr.:** Pakistānas pases numurs AA3829182. **Valsts identifikācijas nr.:** Pakistānas valsts identifikācijas numurs 5420124679187. **Papildu informācija:** viņam pieder uzņēmums *Haji Basir and Zarjmil Company Hawala*, kurš nodrošina Taliban finanšu pakalpojumus reģionā. **Datums, kad iekļauts ANO sarakstā:** 27.3.2015.

Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi Sankciju komiteja:

*Abdul Basir Noorzai* sarakstā tika iekļauts 2015. gada 27. martā saskaņā ar 2. punktu Rezolūcijā 2160 (2014) par "dalību tādas rīcības vai darbību finansēšanā, plānošanā, veicināšanā, sagatavošanā vai īstenošanā", ko veic personas, grupas, uzņēmumi un vienības – gan tie, kas iekļauti sarakstos, gan citi –, kas ir saistīti ar Taliban un apdraud mieru, stabilitāti un drošību Afganistānā, kā arī par "saistībā ar tiem, to vārdā, to uzdevumā vai to atbalstam veiktu rīcību vai darbībām" un "cītādu atbalstošu rīcību vai darbībām".

## Papildinformācija

*Haji Abdul Basir (Basir)* īpašumā ir *Haji Basir and Zarjmil Company, Hawala*, un viņš to vada. *Basir* bija pilnvaras izdalīt naudas līdzekļus Taliban, un pēdējos pāris gados *Basir*, izmantojot *Hawala* sistēmu, izdalīja tūkstošiem dolāru Taliban reģionā. Izmantojot *Hawala* sistēmu, *Basir* ir finansējis Taliban darbības, veicis naudas pārvedumus Taliban vecākajiem un ir veicinājis Taliban informatoru ceļošanu.

Kopš 2012. gada *Basir* tiek uzskatīts par galveno naudas mainītāju Taliban galvenajiem vadītājiem. Arī 2010. gadā *Basir* pieprasīja ziedojumus Taliban vajadzībām no Pakistānas un Afganistānas iedzīvotājiem, kuri emigrējuši uz Japānu, Apvienotajiem Arābu Emirātiem un Singāpūru.

## B. Vienības un citas grupas un uzņēmumi, kas saistīti ar Taliban

1. **Haji Basir and Zarjmil Company Hawala** (jeb: **a**) *Haji Bashir and Zarjmil Hawala Company*, **b**) *Haji Abdul Basir and Zar Jameel Hawala*, **c**) *Haji Basir Hawala*, **d**) *Haji Baseer Hawala*, **e**) *Haji Abdul Basir Exchange Shop*, **f**) *Haji Basir and Zarjamil Currency Exchange*, **g**) *Haji Zar Jamil*, *Haji Abdul Baseer Money Changer*).

**Adrese:** **a**) filiāles birojs Nr. 1: *Sanatan* (vai *Sanatin*) *Bazaar, Sanatan Bazaar Street*, pie *Trench* (vai *Tranch*) *Road, Chaman*, Beludžistānas (*Baluchistan*) province, Pakistāna, **b**) filiāles birojs Nr. 2: *Kveta (Quetta)*, Pakistāna, **c**) filiāles birojs Nr. 3: *Lahora (Lahore)*, Pakistāna, **d**) filiāles birojs Nr. 4: *Pešāvara (Peshawar)*, Pakistāna, **e**) filiāles birojs Nr. 5: *Karāči (Karachi)*, Pakistāna, **f**) filiāles birojs Nr. 6: *Islamabada (Islamabad)*, Pakistāna, **g**) filiāles birojs Nr. 7: *Kandahāras (Kandahar)* province, Afganistāna, **h**) filiāles birojs Nr. 8: *Herātas (Herat)* province, Afganistāna, **i**) filiāles birojs Nr. 9: *Helmandas (Helmand)* province, Afganistāna, **j**) filiāles birojs Nr. 10: *Dubaija (Dubai)*, Apvienotie Arābu Emirāti, **k**) filiāles birojs Nr. 11: *Irāna*. **Papildu informācija:** **a**) naudas pakalpojumu sniedzējs, ko galvenie Taliban vadītāji izmanto, lai veiktu līdzekļu pārvedumu Taliban komandieriem reģionā, **b**) pieder *Abdul Basir Noorzai*. **Datums, kad iekļauts ANO sarakstā:** 27.3.2015.

Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi Sankciju komiteja:

*Haji Basir and Zarjmil Company Hawala* sarakstā tika iekļauta 2015. gada 27. martā saskaņā ar 2. punktu Rezolūcijā 2160 (2014) par "dalību tādas rīcības vai darbību finansēšanā, plānošanā, veicināšanā, sagatavošanā vai īstenošanā", ko veic personas, grupas, uzņēmumi un vienības – gan tie, kas iekļauti sarakstos, gan citi –, kas ir saistīti ar Taliban un apdraud mieru, stabilitāti un drošību Afganistānā, kā arī par "saistībā ar tiem, to vārdā, to uzdevumā vai to atbalstam veiktu rīcību vai darbībām" un "cītādu atbalstošu rīcību vai darbībām".

## Papildinformācija

*Haji Basir and Zarjmil Company Hawala (Basir Zarjmil Hawala)*, kas atrodas *Chaman* (Čamana) *Baluchistan* (Beludžistānas) provincē Pakistānā, pieder *Abdul Basir Noorzai*. Tā izsniiedz naudas līdzekļus Taliban locekļiem reģionā. Taliban galvenie vadītāji reģionā Taliban komandieriem naudas pārvedumu labprātāk veica, izmantojot *Basir Zarjmil Hawala* un *Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange*.

2013. gadā *Basir Zarjmil Hawala* izdalīja tūkstošiem dolāru *Taliban* komandieriem reģionā, veicinot *Taliban* operāciju finansēšanu. 2012. gadā *Basir Zarjmil Hawala* veica pārvedumus tūkstošiem dolāru apmērā saistībā ar ieročiem un citiem operatīvajiem izdevumiem *Taliban* vajadzībām.

II. **Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikumā ietvertajā sarakstā pievieno šādu ierakstu:**

A. Ar *Taliban* saistītas personas

121. Sangeen Zadrān Sher Mohammad

---

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2015/1333****(2015. gada 31. jūlijs)****par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā un ar ko atceļ Lēmumu 2011/137/KĀDP**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome, ņemot vērā tās lielo satraukumu par situāciju Lībijā, 2011. gada 26. februārī pieņēma Rezolūciju ("ANO DPR") 1970 (2011), ar kuru ieviesa ierobežojošus pasākumus pret Lībiju. Kopš tā laika Drošības padome ir pieņēmusi vairākas citas ar Lībiju saistītas rezolūcijas, ar kurām tika pagarināti vai grozīti ANO ierobežojošie pasākumi pret Lībiju, tostarp jo īpaši ANO DPR 2174 (2014) un ANO DPR 2213 (2015) saistībā ar Drošības padomes atbalstu Lībijas suverenitātei, neatkarībai, teritoriālajai integritātei un nacionālajai vienotībai.
- (2) Padome 2011. gada 28. februārī pieņēma Lēmumu 2011/137/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā<sup>(1)</sup>, kurā tika ņemta vērā ANO DPR 1970 (2011) un noteikti papildu ierobežojoši pasākumi saistībā ar situācijas nopietnību Lībijā.
- (3) Padome 2015. gada 26. maijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/818<sup>(2)</sup>, ar ko groza Lēmumu 2011/137/KĀDP, ņemot vērā, ka joprojām tiek apdraudēts miers, stabilitāte vai drošība Lībijā un sekmīga tās politiskās pārejas pabeigšana, tostarp tādēļ, ka pašreizējo šķelšanos padziļina personas un vienības, par kurām ir konstatēts, ka tās ir bijušas iesaistītas represīvajā politikā, ko īstenoja iepriekšējais *Muammar Qadhafi* režīms Lībijā, vai iepriekš bijušas kaut kā citādi saistītas ar minēto režīmu, un tādēļ, ka daudzas minētās personas vai vienības nav sauktas pie atbildības par to veiktajām darbībām. Minētajā lēmumā tika ņemts vērā arī apdraudējums, ko rada tās personas un vienības, kurām pieder vai kuru kontrolē ir Lībijas valsts līdzekļi, kas Lībijā tika nelikumīgi piesavināti iepriekšējā *Muammar Qadhafi* režīma laikā un kas varētu tikt izmantoti, lai apdraudētu mieru, stabilitāti vai drošību Lībijā vai lai traucētu vai neļautu sekmīgi pabeigt tās politisko pāreju.
- (4) Padome saskaņā ar Lēmumu 2011/137/KĀDP ir pilnībā pārskatījusi minētā lēmuma II un IV pielikumā iekļautos personu un vienību sarakstus.
- (5) Attiecībā uz vairākām personām un vienībām, kas minētas Lēmuma 2011/137/KĀDP II un IV pielikumā iekļautajā personu un vienību sarakstā, būtu jāgroza pamatojums to iekļaušanai sarakstā.
- (6) Skaidrības labad ar Lēmumu 2011/137/KĀDP piemērotos ierobežojošos pasākumus, kuri grozīti un īstenoti ar vairākiem turpmākiem lēmumiem, būtu jākonsolidē jaunā tiesību aktā.
- (7) Tādēļ Lēmums 2011/137/KĀDP būtu jāatceļ,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## I NODAĻA

**EKSPORTA UN IMPORTA IEROBEŽOJUMI***1. pants*

1. Ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un aprīkojuma, paramilitārā aprīkojuma un attiecīgu rezerves daļu, kā arī aprīkojuma, ko varētu izmantot iekšējām

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2011/137/KĀDP (2011. gada 28. februāris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā (OV L 58, 3.3.2011., 53. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/818 (2015. gada 26. maijs), ar ko groza Lēmumu 2011/137/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā (OV L 129, 27.5.2015., 13. lpp.).

represijām, tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodošana Lībijai, ko veic dalībvalstu valstspiederīgie vai no dalībvalstu teritorijām, vai caur tām vai, izmantojot kuģus, kuri kuģo ar to karogu, vai to gaisa kuģus, ir aizliegta neatkarīgi no tā, vai darbību izcelsme ir to teritorijā, vai nav.

2. Ir aizliegts:

- a) jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Lībijā vai izmantošanai Lībijā tieši vai netieši sniegt tehnisku palīdzību, apmācību vai citu palīdzību, tostarp nodrošināt bruņotus algotņus, kas saistīta ar militārām darbībām vai ar 1. punktā minēto priekšmetu nodrošināšanu, uzturēšanu un izmantošanu;
- b) jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Lībijā vai izmantošanai Lībijā tieši vai netieši sniegt finansiālu palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām vai ar 1. punktā minēto priekšmetu nodrošināšanu, uzturēšanu un izmantošanu;
- c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet a) vai b) apakšpunktā minētos aizliegumus.

## 2. pants

1. Lēmuma 1. pantu nepiemēro:

- a) vienīgi humānām vai aizsardzības vajadzībām paredzēta militāra aprīkojuma, kas nav nāvējošs, piegādei, pārdošanai vai nodošanai, kā arī ar to saistītas tehniskas palīdzības vai apmācības sniegšanai;
- b) tādu aizsargtērpu, tostarp bruņuvestu un bruņucepuru, piegādei, pārdošanai vai nodošanai, ko ANO personāls, Savienības vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības programmu darbinieki un ar to saistītais personāls uz laiku eksportē uz Lībiju tikai personīgām vajadzībām;
- c) tāda militāra aprīkojuma, kas nav nāvējošs, piegādei, pārdošanai vai nodošanai, kurš paredzēts vienīgi tam, lai Lībijas valdībai sniegtu palīdzību drošības vai atbruņošanās jomā, kā arī ar to saistītas tehniskas palīdzības, apmācības vai finansiālas palīdzības sniegšanai.

2. Lēmuma 1. pantu nepiemēro:

- a) ieroču un ar tiem saistītu materiālu piegādei, pārdošanai vai nodošanai, kā arī saistītas tehniskas palīdzības, apmācības vai finansiālas palīdzības, tostarp personāla, nodrošināšanai;
- b) ieroču un ar tiem saistītu materiālu piegādei, pārdošanai vai nodošanai, kas paredzēti vienīgi tam, lai Lībijas valdībai sniegtu palīdzību drošības vai atbruņošanās jomā, kā arī ar saistītas tehniskas palīdzības, apmācības vai finansiālas palīdzības sniegšanai,

kā iepriekš apstiprinājusi Komiteja, kas izveidota saskaņā ar ANO DPR 1970 (2011) 24. punktu ("Komiteja").

3. Lēmuma 1. pantu nepiemēro tādu kājnieku ieroču, vieglo ieroču un ar tiem saistītu materiālu, kas uz laiku tiek eksportēti uz Lībiju un kas paredzēti vienīgi ANO personāla, plašsaziņas līdzekļu pārstāvju, humānās palīdzības un attīstības programmu darbinieku un ar to saistītā personāla vajadzībām, piegādei, pārdošanai vai nodošanai, par ko iepriekš paziņo Komitejai, ja piecu darba dienu laikā pēc šāda paziņojuma Komiteja nav pieņēmusi nelabvēlīgu lēmumu.

4. Lēmuma 1. pantu nepiemēro vienīgi humānām vai aizsardzības vajadzībām paredzēta aprīkojuma, ko varētu izmantot iekšējām represijām, piegādei, pārdošanai vai nodošanai, kā arī ar to saistītas tehniskas palīdzības, apmācības vai finansiālas palīdzības sniegšanai.

## 3. pants

Dalībvalstu valstspiederīgajiem – vai nu izmantojot kuģus, kuri kuģo ar to karogu, vai to gaisa kuģus – aizliegts iepirkt no Lībijas 1. panta 1. punktā minētos priekšmetus neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir Lībijas teritorijā vai ārpus tās.

## II NODAĻA

## TRANSPORTA NOZARE

## 4. pants

1. Saskaņā ar savām valsts iestādēm un tiesību aktiem un atbilstīgi starptautiskām tiesībām, jo īpaši jūras tiesībām un attiecīgiem starptautiskiem nolīgumiem civilās aviācijas jomā, dalībvalstis savā teritorijā, tostarp savās jūras ostās un lidostās, pārbauda kuģus un gaisa kuģus, kas izbrauc/izlido uz Lībiju un kas ieBrauc/ielido no Lībijas, ja to rīcībā ir informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka šādu kuģu un gaisa kuģu kravā ir priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksports saskaņā ar 1. pantu ir aizliegts.
2. Atklājot priekšmetus, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksports saskaņā ar 1. pantu ir aizliegts, dalībvalstis tos konfiscē un likvidē (tostarp iznīcinot, padarot darboties nespējīgus, nododot glabāšanā vai nododot likvidēšanai valstij, kas nav izcelsmes vai galamērķa valsts).
3. Dalībvalstis atbilstīgi saviem tiesību aktiem savstarpēji sadarbojas, veicot pārbaudes un iznīcināšanas darbības saskaņā ar 1. un 2. punktu.
4. Uz gaisa kuģiem un kuģiem, kas transportē kravas uz Lībiju un no tās, attiecas prasība pirms iebraukšanas vai izbraukšanas sniegt papildu informāciju par visām precēm, ko ievēd dalībvalstī vai izved no tās.

## 5. pants

Dalībvalstis atsaka atļauju pacelties no to teritorijas, nolaisties tajā vai to pārlidot jebkuram gaisa kuģim, ja dalībvalstu rīcībā ir informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka minētajā gaisa kuģī atrodas priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksportēšana saskaņā ar šo lēmumu ir aizliegta, tostarp ja ar to tiek pārvadāti bruņoti algotņi, izņemot avārijas nosēšanos.

## 6. pants

1. Saskaņā ar ANO DPR 2146 (2014) 5.–9. punktu dalībvalstis var atklātā jūrā pārbaudīt norādītos kuģus, izmantojot visus līdzekļus, kas ir atbilstoši konkrētajiem apstākļiem, attiecīgā gadījumā pilnībā ievērojot starptautiskās humanitārās tiesības un starptautiskās cilvēktiesības, veikt šādas pārbaudes un nodot rīkojumu kuģim veikt vajadzīgās darbības, lai ar Lībijas valdības piekrišanu un pēc saskaņošanas ar to nogādātu jēlnaftu atpakaļ Lībijā.
2. Pirms dalībvalstis uzsāk 1. punktā minēto pārbaudi, tām vispirms būtu jāmēģina panākt kuģa karoga valsts piekrišana.
3. Dalībvalstis, kuras veic 1. punktā minēto pārbaudi, nekavējoties iesniedz ziņojumu par pārbaudi Komitejai, norādot attiecīgās ziņas, tostarp par mēģinājumiem panākt kuģa karoga valsts piekrišanu.
4. Dalībvalstis, kuras veic pārbaudes, kā minēts 1. punktā, nodrošina, ka šādas pārbaudes veic kara kuģi un kuģi, kuri pieder valstij vai kurus ekspluatē valsts, un kurus izmanto vienīgi valdības ar tirdzniecību nesaistītā dienestā.
5. Šā panta 1. punkts neskar dalībvalstu tiesības, pienākumus vai atbildību saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, tostarp tiesības vai pienākumus saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju, ieskaitot vispārīgo principu par karoga valsts ekskluzīvu jurisdikciju par saviem kuģiem atklātā jūrā, attiecībā uz nenorādītiem kuģiem un jebkurā citā situācijā, kas nav minētajā punktā minētā situācija.
6. Šā lēmuma V pielikumā ir ietverti 1. punktā minētie kuģi, kurus norādījusi Komiteja saskaņā ar ANO DPR 2146 (2014) 11. punktu.

## 7. pants

1. Dalībvalsts, kura ir norādītā kuģa karoga valsts, ja Komitejas norādījumā ir šādi precizēts, sniedz rīkojumu kuģim neiekraut, nepārvadāt vai neizkraut jēlnaftu, kas ar kuģi tiek nelegāli eksportēta no Lībijas bez Lībijas valdības kontaktstādes rīkojuma, kā minēts ANO DPR 2146 (2014) 3. punktā.
2. Dalībvalstis, ja Komitejas norādījumā ir šādi precizēts, neļauj norādītajiem kuģiem iebraukt to ostās, ja vien iebraukšana nav vajadzīga pārbaudes nolūkos, ārkārtas situācijas gadījumā, vai ja kuģis atgriežas Lībijā.
3. Ja Komitejas norādījumā ir šādi precizēts, dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijas ir aizliegts norādītajiem kuģiem sniegt ar kuģu apkalpošanu saistītus pakalpojumus, piemēram, piegādāt degvielu vai krājumus vai sniegt citus apkopes pakalpojumus.
4. Šā panta 3. punktu nepiemēro, ja attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde pārliecinās, ka šādu pakalpojumu sniegšana ir vajadzīga humānu apsvērumu dēļ vai gadījumā, ja kuģis atgriežas Lībijā. Attiecīgā dalībvalsts informē Komiteju par katru šādu atļauju.
5. Ja Komitejas norādījumā ir šādi precizēts, dalībvalstu valstspiederīgajiem vai vienībām, kas ir to jurisdikcijā, vai no dalībvalstu teritorijas ir aizliegts veikt finanšu darījumus attiecībā uz jēlnaftu, kuru norādītajos kuģos nelegāli eksportē no Lībijas.
6. V pielikumā ir iekļauts šā panta 1., 2., 3. un 5. punktā minēto kuģu saraksts, ko norādījusi Komiteja saskaņā ar ANO DPR 2146 (2014) 11. punktu.

## III NODAĻA

## IECEĻOŠANAS IEROBEŽOJUMI

## 8. pants

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai to teritorijā liegtu ieceļot vai to teritoriju tranzītā šķērsot personām, kuras sarakstā iekļāvusi un uz kurām ceļošanas ierobežojumus attiecinājusi Drošības padome vai Komiteja saskaņā ar ANO DPR 1970 (2011) 22. punktu, ANO DPR 1973 (2011) 23. punktu, ANO DPR 2174 (2014) 4. punktu un ANO DPR 2213 (2015) 11. punktu, kā uzskaitīts I pielikumā.
2. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai novērstu, ka to teritorijā ieceļo vai to tranzītā šķērso personas:
  - a) kuras ir iesaistītas vai līdzdarbojas nopietnu cilvēktiesību pārkāpumu pret Lībijas iedzīvotājiem pasūtīšanā, kontrolēšanā vai citādā vadīšanā, tostarp iesaistoties vai līdzdarbojoties tādu uzbrukumu civiliedzīvotājiem un civiliem objektiem, tostarp gaisa uzlidojumu, plānošanā, vadīšanā, pasūtīšanā vai veikšanā, ar ko tiek pārkāptas starptautiskās tiesības, vai personas, kas darbojas viņu vārdā vai viņu uzdevumā, vai viņu vadībā;
  - b) par kurām ir konstatēts, ka tās ir bijušas iesaistītas represīvajā politikā, ko īstenoja iepriekšējais *Muammar Qadhafi* režīms Lībijā, vai iepriekš bijušas kā citādi saistītas ar minēto režīmu, un kuras nepārtraukti rada risku mieram, stabilitātei vai drošībai Lībijā vai sekmīgai tās politiskās pārejas pabeigšanai;
  - c) kuras ir iesaistītas vai sniedz atbalstu darbībās, kas apdraud mieru, stabilitāti vai drošību Lībijā, vai traucē vai neļauj sekmīgi pabeigt tās politisko pāreju, tostarp:
    - i) Lībijā plānojot, vadot vai veicot tādas darbības, ar ko tiek pārkāptas piemērojamās starptautiskās cilvēktiesības vai starptautiskās humanitārās tiesības, vai darbības, kas ir cilvēktiesību pārkāpumi;
    - ii) īstenojot uzbrukumus jebkādam lidostām, sauszemes vai jūras ostām Lībijā vai Lībijas valsts iestādēm vai objektiem, vai jebkādam ārvalstu misijām Lībijā;
    - iii) sniedzot atbalstu bruņotiem grupējumiem vai noziedznieku tīkliem Lībijā ar jēlnaftas vai jebkādu citu dabas resursu nelikumīgas izmantošanas starpniecību;

- iv) draudot Lībijas valsts finanšu iestādēm vai Lībijas valsts naftas uzņēmumam (*Libyan National Oil Company*), vai piespiežot tos, vai iesaistoties darbībā, kas var novest pie Lībijas valsts līdzekļu nelikumīgas piesavināšanās vai kuras rezultātā tas var notikt;
- v) pārkāpjot vai palīdzot izvairīties no ieroču embargo noteikumiem Lībijā, kuri noteikti ANO DPR 1970 (2011) un šā lēmuma 1. pantā;
- vi) darbojoties sarakstā iekļauto personu vai vienību vārdā vai uzdevumā, vai vadībā,
- d) kurām pieder vai kuru kontrolē ir Lībijas valsts līdzekļi, kas Lībijā tika nelikumīgi piesavināti iepriekšējā *Muammar Qadhafi* režīma laikā un kas varētu tikt izmantoti, lai apdraudētu mieru, stabilitāti vai drošību Lībijā vai lai traucētu vai neļautu sekmīgi pabeigt tās politisko pāreju,

kā uzskaitīts šā lēmuma II pielikumā.

3. Šā panta 1. un 2. punkts neuzliek par pienākumu dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

4. Šā panta 1. punktu nepiemēro, ja Komiteja nosaka, ka:

- a) ceļojums ir pamatots ar humāno vajadzību apsvērumiem, tostarp reliģiska pienākuma apsvērumiem, vai
- b) izņēmums sekmētu miera un nacionālā izlīguma panākšanu Lībijā, kā arī stabilitāti reģionā.

5. Šā panta 1. punktu nepiemēro, ja:

- a) ieceļošana vai teritorijas šķērsošana tranzītā ir vajadzīga, lai īstenotu tiesas procesu, vai
- b) dalībvalsts katrā gadījumā atsevišķi konstatē, ka ieceļošana vai teritorijas šķērsošana tranzītā ir vajadzīga, lai veicinātu mieru un stabilitāti Lībijā, un dalībvalsts 48 stundu laikā pēc šāda konstatējuma informē Komiteju.

6. Šā panta 2. punkts neskar gadījumus, kad dalībvalstij saistības uzliek starptautiskas tiesības, proti:

- a) tā ir starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalsts;
- b) tā ir ANO sasauktas vai tās aizgādībā rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējvalsts;
- c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti; vai
- d) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās līgumu (*Laterāna Pakts*), ko noslēdza Svētais Krēsls (*Vatikāna Pilsētvalsts*) un Itālija.

7. Šā panta 6. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, ja kāda dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.

8. Padomi pienācīgi informē par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts pieļauj izņēmumu saskaņā ar 6. vai 7. punktu.

9. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus 2. punktā paredzētajiem pasākumiem, ja ceļojums ir pamatots ar steidzamu humāno vajadzību apsvērumiem vai tāpēc, lai piedalītos starpvaldību sanāksmēs, tostarp tajās, kuras atbalsta vai rīko Savienība vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, un kurās notiek politisks dialogs, kas tieši veicina demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu Lībijā.

10. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 9. punktā minēto izņēmumu, rakstveidā par to paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, izņemot, ja viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski iebilst pret šādu rīcību divu darbdienu laikā no brīža, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu. Gadījumā, ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.

11. Ja dalībvalsts saskaņā ar 6., 7. un 9. punktu atļauj ieceļot tās teritorijā vai šķērsot tranzītā tās teritoriju personām, kas minētas I vai II pielikumā, atļauja ir derīga tikai tam mērķim, kam tā ir izsniegta, un personām, kuras tajā norādītas.



## IV NODAĻA

## LĪDZEKĻU UN SAIMNIECISKO RESURSU IESALDĒŠANA

## 9. pants

1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi, citi finanšu aktīvi un saimnieciskie resursi, kuri tieši vai netieši pieder vai kurus tieši vai netieši kontrolē personas un vienības, ko sarakstā iekļāvusi un uz kurām līdzekļu iesaldēšanu attiecinājusī Drošības padome vai Komiteja saskaņā ar ANO DPR 1970 (2011) 22. punktu, ANO DPR 1973 (2011) 19. un 23. punktu, ANO DPR 2174 (2014) 4. punktu un ANO DPR 2213 (2015) 11. punktu, kā uzskaitīts III pielikumā.

2. Tiek iesaldēti visi līdzekļi, citi finanšu aktīvi un saimnieciskie resursi, kuri tieši vai netieši pieder vai kurus tieši vai netieši kontrolē personas un vienības:

- a) kuras ir iesaistītas vai līdzdarbojas nopietnu cilvēktiesību pārkāpumu pret Lībijas iedzīvotājiem pasūtīšanā, kontrolēšanā vai citādā vadīšanā, tostarp iesaistoties vai līdzdarbojoties tādu uzbrukumu civiliedzīvotājiem un civiliem objektiem, tostarp gaisa uzlidojumu, plānošanā, vadīšanā, pasūtīšanā vai veikšanā, ar ko tiek pārkāptas starptautiskās tiesības; vai Lībijas iestādes vai personas un vienības, kuras ir pārkāpušas vai palīdzējušas pārkāpt ANO DPR 1970 (2011) vai šā lēmuma noteikumus, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā vai uzdevumā, vai vadībā, vai vienības, kas tām pieder vai ko tās kontrolē, vai kas pieder šā lēmuma III pielikumā uzskaitītajām personām un vienībām vai ko šīs personas un vienības kontrolē;
- b) par kurām ir konstatēts, ka tās ir bijušas iesaistītas represīvajā politikā, ko īstenoja iepriekšējais *Muammar Qadhafi* režīms Lībijā, vai iepriekš bijušas kā citādi saistītas ar minēto režīmu, un kuras nepārtraukti rada risku mieram, stabilitātei vai drošībai Lībijā vai sekmīgai tās politiskās pārejas pabeigšanai;
- c) kuras ir iesaistītas vai sniedz atbalstu darbībās, kas apdraud mieru, stabilitāti vai drošību Lībijā, vai traucē vai neļauj sekmīgi pabeigt tās politisko pāreju, tostarp:
  - i) Lībijā plānojot, vadot vai veicot tādas darbības, ar ko tiek pārkāptas piemērojamās starptautiskās cilvēktiesības vai starptautiskās humanitārās tiesības, vai darbības, kas ir cilvēktiesību pārkāpumi;
  - ii) īstenojot uzbrukumus jebkādām lidostām, sauszemes vai jūras ostām Lībijā vai Lībijas valsts iestādēm vai objektiem, vai jebkādām ārvalstu misijām Lībijā;
  - iii) sniedzot atbalstu bruņotiem grupējumiem vai noziedznieku tīkliem Lībijā ar jēlnaftas vai jebkādu citu dabas resursu nelikumīgas izmantošanas starpniecību;
  - iv) draudot Lībijas valsts finanšu iestādēm vai Lībijas valsts naftas uzņēmumam, vai piespiežot tos, vai iesaistoties darbībā, kas var novest pie Lībijas valsts līdzekļu nelikumīgas piesavināšanās vai kuras rezultātā tas var notikt;
  - v) pārkāpjot vai palīdzot izvairīties no ieroču embargo noteikumiem Lībijā, kuri noteikti ANO DPR 1970 (2011) un šā lēmuma 1. pantā;
  - vi) darbojoties sarakstā iekļauto personu vai vienību vārdā vai uzdevumā, vai vadībā;
- d) kurām pieder vai kuru kontrolē ir Lībijas valsts līdzekļi, kas Lībijā tika nelikumīgi piesavināti iepriekšējā *Muammar Qadhafi* režīma laikā un kas varētu tikt izmantoti, lai apdraudētu mieru, stabilitāti vai drošību Lībijā vai lai traucētu vai neļautu sekmīgi pabeigt tās politisko pāreju,

kā uzskaitīts IV pielikumā.

3. Visi līdzekļi, citi finanšu aktīvi un saimnieciskie resursi, kuri tieši vai netieši pieder vai kurus tieši vai netieši kontrolē VI pielikumā uzskaitītās vienības un kuri ir iesaldēti kopš 2011. gada 16. septembra, paliek iesaldēti.

4. Nekādus līdzekļus, citus finanšu aktīvus vai saimnieciskos resursus nedara tieši vai netieši pieejamus 1. un 2. punktā minētajām juridiskām vai fiziskām personām vai vienībām vai to interesēs.

5. Aizliegums 2. punktā minētajām personām vai vienībām darīt pieejamus līdzekļus, finanšu aktīvus vai saimnieciskos resursus, ciktāl tas attiecas uz ostu iestādēm, neliedz līdz 2011. gada 15. jūlijam pildīt līgumus, kas noslēgti pirms 2011. gada 7. jūnija, izņemot līgumus par naftu, gāzi un rafinētiem produktiem.

6. Izņēmumi pieļaujami attiecībā uz līdzekļiem, finanšu aktīviem un saimnieciskajiem resursiem, ja:
- tie ir nepieciešami, lai segtu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstniecisko palīdzību, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
  - tie ir paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu un saskaņā ar valsts tiesību aktiem – atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem, vai
  - tie ir paredzēti vienīgi nodevu maksājumiem vai pakalpojumu maksājumiem par iesaldēto līdzekļu, citu finanšu aktīvu un saimniecisko resursu pastāvīgu turēšanu un saglabāšanu atbilstīgi attiecīgās valsts tiesību aktiem,

pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts nosūtījusi Komitejai paziņojumu par nodomu vajadzības gadījumā ļaut piekļūt šādiem līdzekļiem, citiem finanšu aktīviem vai saimnieciskajiem resursiem, un ja Komiteja piecu darbdienu laikā pēc šāda paziņojuma nav pieņēmusi pretēju lēmumu.

7. Izņēmumi pieļaujami arī gadījumos, ja līdzekļi un saimnieciskie resursi:

- ir vajadzīgi ārkārtas izdevumiem, pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts atbilstīgi ir nosūtījusi paziņojumu Komitejai un Komiteja to ir apstiprinājusi, vai
- uz tiem attiecas tiesas, administratīvs vai arbitrāžas noteikts apgrūtinājums vai spriedums; tādā gadījumā līdzekļus, citus finanšu aktīvus un saimnieciskos resursus var izmantot, lai apmierinātu šādu apgrūtinājumu vai spriedumu, ar noteikumu, ka apgrūtinājums vai spriedums stājies spēkā pirms ANO DPR 1970 (2011) pieņemšanas dienas un ka tas nav šā panta 1. vai 2. punktā minētās personas vai vienības interesēs, pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts atbilstīgi par to ir informējusi Komiteju.

8. Attiecībā uz IV pielikumā minētajām personām un vienībām izņēmumi pieļaujami arī gadījumos, ja līdzekļi un saimnieciskie resursi ir vajadzīgi humānos nolūkos, piemēram, lai sniegtu palīdzību vai atvieglotu palīdzības sniegšanu, tostarp attiecībā uz medicīnas preču piegādi, pārtiku, elektroenerģijas apgādi, humānās palīdzības sniedzējiem un ar tiem saistītu palīdzību, vai – lai no Lībijas evakuētu citu valstu valstspiederīgos.

9. Arī attiecībā uz 3. punktā minēto vienību līdzekļiem, finanšu aktīviem un saimnieciskajiem resursiem var noteikt izņēmumus, ar noteikumu, ka:

- attiecīgā dalībvalsts ir informējusi Komiteju par nodomu ļaut piekļūt līdzekļiem, citiem finanšu aktīviem vai saimnieciskajiem resursiem un piecu darbdienu laikā pēc šāda paziņojuma Komiteja nav pieņēmusi nelabvēlīgu lēmumu un ja tos paredzēts izmantot vienam vai vairākiem šādiem nolūkiem:
  - humānām vajadzībām;
  - degvielas, elektroenerģijas un ūdens izmantojumam tikai civilos nolūkos;
  - lai Lībija varētu atsākt ogleņražņu ieguvu un pārdošanu;
  - civiltiesiskās iestāžu un civiltiesiskās sabiedriskās infrastruktūras izveidei, darbības nodrošināšanai un nostiprināšanai; vai
  - lai veicinātu darbības atjaunošanu banku nozarē, tostarp atbalstītu vai veicinātu starptautisko tirdzniecību ar Lībiju;
- attiecīgā dalībvalsts ir informējusi Komiteju, ka minētie līdzekļi, citi finanšu aktīvi vai saimnieciskie resursi netiks darīti pieejami personām, kas minētas 1., 2. un 3. punktā, vai tos nevarēs izmantot šo personu interesēs;
- attiecīgā dalībvalsts ir iepriekš konsultējies ar Lībijas iestādēm par šo līdzekļu, citu finanšu aktīvu vai saimniecisko resursu izmantošanu; un
- attiecīgā dalībvalsts ir informējusi Lībijas iestādes par paziņojumu, kas sniegts saskaņā ar šo punktu, un Lībijas iestādes piecu darbdienu laikā nav iebildušas pret to, ka tiek atbrīvoti šādi līdzekļi, citi finanšu aktīvi vai saimnieciskie resursi.

10. Šā panta 1. un 2. punkts neliedz sarakstā iekļautai personai vai vienībai veikt maksājumu saskaņā ar līgumu, kas stājies spēkā pirms šīs personas vai vienības iekļaušanas sarakstā, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir secinājusi, ka maksājumu tieši vai netieši nesāņem šā panta 1. vai 2. punktā minēta persona vai vienība, un pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts ir informējusi Komiteju par nodomu vajadzības gadījumā veikt vai saņemt šādus maksājumus vai šādā nolūkā atļaut atcelt līdzekļu, citu finanšu aktīvu vai saimniecisko resursu iesaldēšanu, to darot 10 darbdienu pirms šādas atļaujas sniegšanas.

11. Šā panta 3. punkts neliedz tajā minētai vienībai veikt maksājumu saskaņā ar līgumu, kas stājies spēkā pirms šīs vienības iekļaušanas sarakstā saskaņā ar šo lēmumu, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir secinājusi, ka maksājumu tieši vai netieši nesāņem šā panta 1., 2. un 3. punktā minēta persona vai vienība, un pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts ir informējusi Komiteju par nodomu veikt vai saņemt šādus maksājumus vai šādā nolūkā atļaut atcelt līdzekļu vai citu finanšu aktīvu, vai saimniecisko resursu iesaldēšanu, to darot 10 darbdienu pirms šādas atļaujas sniegšanas.

12. Attiecībā uz IV pielikumā iekļautajām personām un vienībām un atkāpjoties no 2. punkta, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķirējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 2. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļāva IV pielikumā minētajā sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums, vai tiesas nolēmums, kas ir izpildāms attiecīgajā dalībvalstī;
- b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai izpildītu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai ko atzīst par spēkā esošiem ar šādu nolēmumu, ievērojot ierobežojumus, kas noteikti piemērojamos normatīvajos aktos, kuri reglamentē tiesības, kas ir personām ar šādiem prasījumiem;
- c) nolēmums nav pieņemts III, IV vai VI pielikumā minētas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs; un
- d) šāda nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

Dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķir saskaņā ar šo punktu.

13. Šā panta 4. punktu nepiemēro šādiem ieskaitījumiem iesaldētajos kontos:

- a) procentu ienākumiem vai citiem ieņēmumiem no šiem kontiem;
- b) maksājumiem, kas nokārtojami saskaņā ar līgumiem, nolīgumiem un saistībām, kuras radušās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem attiecināja ierobežojošus pasākumus; vai
- c) maksājumiem, kas attiecībā uz IV pielikumā minētajām personām un vienībām jāveic saskaņā ar tiesas, administratīvu vai šķirējtiesas nolēmumu, kurš pieņemts Savienībā vai ir izpildāms attiecīgajā dalībvalstī,

ar noteikumu, ka visiem šādiem procentiem, citiem ieņēmumiem un maksājumiem turpina piemērot 1. vai 2. punktu.

#### V NODAĻA

### CITI IEROBEŽOJOŠI PASĀKUMI

#### 10. pants

Dalībvalstis nosaka pienākumu saviem valstspiederīgajiem, personām, kuras ir to jurisdikcijā, un sabiedrībām, kas izveidotas to teritorijā vai ir to jurisdikcijā, ievērot modrību, tām veicot darījumus ar vienībām, kuras ir izveidotas Lībijā vai ir Lībijas jurisdikcijā, un ar jebkādam privātpersonām un vienībām, kuras rīkojas to vārdā vai to vadībā, un vienībām, kuras ir to īpašumā vai kontrolē, ar mērķi nepieļaut darījumus, kas varētu sekmēt vardarbību un spēka pielietošanu pret civiliedzīvotājiem.

## VI NODAĻA

## VISPĀRĪGI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

## 11. pants

Tādu Personu un vienību, kas iekļautas un uzskaitītas sarakstā I, II, III vai IV pielikumā, vai citu Lībijas personu vai vienību, tostarp Lībijas valdības, vai kādas personas vai vienības, kas iesniedz prasību šādas personas vai vienības vārdā vai rīkojas to labā, prasības neapmierina, tostarp prasības par kompensāciju vai citas šāda veida prasības, piemēram, ieskaitu, garantijas nodrošinātu prasību, kas saistīta ar kādu līgumu vai darījumu, ko tieši vai netieši, pilnībā vai daļēji skāruši pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar ANO DPR 1970 (2011), tostarp Savienības un dalībvalstu pasākumi saskaņā ar attiecīgo Drošības padomes lēmumu vai šajā lēmumā noteikto prasību īstenošanu.

## 12. pants

1. Padome īsteno grozījumus I, III, V un VI pielikumā, pamatojoties uz Drošības padomes vai Komitejas izdarītajiem konstatējumiem.

2. Padome pēc dalībvalstu vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos ierosinājuma pieņem II un IV pielikumā iekļauto sarakstu un tajā izdarītos grozījumus.

## 13. pants

1. Ja Drošības padome vai Komiteja iekļauj sarakstā personu vai vienību, Padome šo personu vai vienību iekļauj sarakstā I vai III pielikumā.

2. Ja Padome nolēm uz kādu personu vai vienību attiecināt 8. panta 2. punktā un 9. panta 2. punktā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza II un IV pielikumu.

3. Padome paziņo 1. un 2. punktā minētai personai vai vienībai par savu lēmumu, tostarp pamatojumu tās iekļaušanai sarakstā, nosūtot to vai nu tieši, ja tās adrese ir zināma, vai arī publicējot paziņojumu, dodot attiecīgai personai vai vienībai iespēju iesniegt apsvērumus.

4. Ja ir iesniegti apsvērumi vai ja ir iesniegti jauni būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē šo personu vai vienību.

## 14. pants

Ja Komiteja norāda kuģi, kā minēts 6. panta 1. punktā un 7. panta 1., 2., 3. un 5. punktā, tad Padome šādu kuģi iekļauj V pielikumā.

## 15. pants

1. Šā lēmuma I, II, III, IV un VI pielikumā iekļauj pamatojumu attiecīgo personu un vienību iekļaušanai sarakstā, kā noteikusi Drošības padome vai Komiteja attiecībā uz I, III un VI pielikumu.

2. Lēmuma I, II, III, IV un VI pielikumā iekļauj arī informāciju, kas vajadzīga attiecīgo personu vai vienību identifiķēšanai, ja tāda ir pieejama, kā noteikusi Drošības padome vai Komiteja attiecībā uz I, III un VI pielikumu. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdus un uzvārdus, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un identitātes kartes numuru, dzimumu, adresi, ja tā ir zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz vienībām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbības vietu. I, III un VI pielikumā ietver arī datumu, kad Drošības padome vai Komiteja to ir iekļāvusi sarakstā.

*16. pants*

Lai šajā lēmumā noteikto pasākumu ietekme būtu iespējami lielāka, Savienība aicina trešās valstis pieņemt līdzīgus ierobežojošus pasākumus.

*17. pants*

1. Šo lēmumu vajadzības gadījumā pārskata, groza vai atceļ, jo īpaši ņemot vērā atbilstīgus Drošības padomes lēmumus.
2. Pasākumus, kas minēti 8. panta 2. punktā un 9. panta 2. punktā, pārskata regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos. Tos pārstāj piemērot attiecībā uz attiecīgām personām un vienībām, ja Padome saskaņā ar 12. panta 2. punktā minēto procedūru secina, ka vairs netiek izpildīti nosacījumi to piemērošanai.

*18. pants*

Lēmumu 2011/137/KĀDP atceļ.

*19. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. ASSELBORN*

## I PIELIKUMS

## LĒMUMA 8. PANTA 1. PUNKTĀ MINĒTO PERSONU SARAKSTS

1. **Vārds, uzvārds:** ABDULQADER MOHAMMED AL-BAGHDADI

**Tituls:** Dr. **Nodarbošanās:** revolucionāro komiteju koordinācijas biroja vadītājs **Dzimšanas datums:** 1950. gada 1. jūlijs. **Dzimšanas vieta:** nav informācijas. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** B010574. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Tunisija (Iespējamais stāvoklis/atrašānās vieta: cietums Tunisijā). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Sarakstā iekļāvusi ANO saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iespējamais stāvoklis/atrašānās vieta: miris.

*Al-Baghdadi* tika iekļauts sarakstā 2011. gada 26. februārī saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu kā "revolucionāro komiteju koordinācijas biroja vadītājs".

**Papildinformācija**

Revolucionārās komitejas ir iesaistītas vardarbībā pret demonstrantiem.

2. **Vārds, uzvārds:** ABDULQADER YUSEF DIBRI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** *Muammar QADHAFI* personiskā drošības dienesta vadītājs. **Dzimšanas datums:** 1946. gads. **Dzimšanas vieta:** *Houn*, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums).

*Dibri* tika iekļauts sarakstā 2011. gada 26. februārī saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu kā "*Muammar QADHAFI* personiskā drošības dienesta vadītājs".

**Papildinformācija**

Atbildīgais par režīma drošības jautājumiem. Piedalījies pret disidentiem vērsta vardarbībā.

3. **Vārds, uzvārds:** SAYYID MOHAMMED QADHAF AL-DAM

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas **Dzimšanas datums:** 1948. gads. **Dzimšanas vieta:** *Sirte*, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Sarakstā iekļāvusi ANO saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums).

*Qadhaf Al-dam* tika iekļauts sarakstā 2011. gada 26. februārī saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu kā "*Muammar QADHAFI* brālēns".

**Papildinformācija**

Divdesmitā gadsimta astoņdesmitajos gados *Sayyid* bija iesaistīts disidentu slepkavošanas kampaņā, un tiek uzskatīts, ka viņš atbildīgs par vairākām slepkavībām Eiropā. Tiek uzskatīts, ka viņš saistīts arī ar ieroču sagādi.

4. **Vārds, uzvārds:** QUREN SALIH QUREN AL QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** Lībijas vēstnieks Čadā. **Dzimšanas datums:** nav informācijas. **Dzimšanas vieta:** nav informācijas. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** *Akrin Saleh Akrin* (أقرين صالح أقرين). **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Ēģipte. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 17. marts. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums).

*Al Qadhafi* tika iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu kā "Lībijas vēstnieks Čadā".

**Papildinformācija**

No Čadas ir devies uz *Sabha*. Tieši iesaistīts režīma algotņu vervēšanā un koordinēšanā.

5. **Vārds, uzvārds:** AMID HUSAIN AL KUNI

**Tituls:** pulkvedis. **Nodarbošanās:** Ghat (Lībijas dienvidu daļa) pārvaldnieks. **Dzimšanas datums:** nav informācijas. **Dzimšanas vieta:** nav informācijas. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Lībija (Iespējamais stāvoklis/atrašanās vieta: Lībijas dienvidu daļa). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 17. marts. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums).

**Papildinformācija**

Tieši iesaistīts algotņu vervēšanā.

6. **Vārds, uzvārds:** ABU ZAYD UMAR DORDA

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** a) amats: Ārējās drošības organizācijas direktors. b) Ārējās izlūkošanas aģentūras vadītājs. **Dzimšanas datums:** nav informācijas. **Dzimšanas vieta:** nav informācijas. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Lībija (Iespējamais stāvoklis/atrašanās vieta: apcietinājumā Lībijā). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Režīmam lojāla persona. Ārējās izlūkošanas aģentūras vadītājs.

7. **Vārds, uzvārds:** ABU BAKR YUNIS JABIR

**Tituls:** ģenerālmajors. **Nodarbošanās:** Amats: aizsardzības ministrs. **Dzimšanas datums:** 1952. gads. **Dzimšanas vieta:** Jalo, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atrašanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Vispārēja atbildība par bruņoto spēku darbībām.

8. **Vārds, uzvārds:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** Amats: sabiedrisko pakalpojumu ministrs. **Dzimšanas datums:** 1956. gads. **Dzimšanas vieta:** Khoms, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atrašanās vieta: nav zināms, iespējams, ka ir sagūstīts.

**Papildinformācija**

Režīma augsta amatpersona. Saistība ar revolucionārajām komitejām. Ir bijis iesaistīts disidentu apspiešanā un pret tiem vērsta vardarbībā.

9. **Vārds, uzvārds:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** 1978. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** Aisha Muhammed Abdul Salam (pases numurs: 215215). **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** 428720. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Omānas Sultanāts (Iespējamais stāvoklis/atrašanās vieta: Omānas Sultanāts). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu. Ceļojusi, pārkāpjot Rezolūcijas 1970 15. punktu, kā to 2013. gada starpposma ziņojumā norādījis ekspertu grupa ar Lībiju saistītos jautājumos.

**10. Vārds, uzvārds:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** 1975. gada 20. septembris. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** B/002210. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Alžīrija (Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: Alžīrija). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu.

**11. Vārds, uzvārds:** KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** 1978. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu. Demonstrāciju apspiešanā iesaistīto militāro vienību komandieris.

**12. Vārds, uzvārds:** MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** 1970. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Omānas Sultanāts (Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: Omānas Sultanāts). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu.

**13. Vārds, uzvārds:** MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** revolūcijas vadonis, bruņoto spēku virspavēlnieks. **Dzimšanas datums:** 1942. gads. **Dzimšanas vieta:** Sirte, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Sarakstā iekļāvusi ANO saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Atbildīgs par rīkojumu apspiest demonstrācijas un par cilvēktiesību pārkāpumiem.

**14. Vārds, uzvārds:** MUTASSIM QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** valsts drošības padomnieks. **Dzimšanas datums:** 1976. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu.



15. **Vārds, uzvārds:** SAADI QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** īpašo spēku komandieris. **Dzimšanas datums:** a) 1973. gada 27. maijs; b) 1975. gada 1. janvāris. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** a) 014797; b) 524521. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Lībija (apcietinājumā). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu. Demonstrāciju apspiešanā iesaistīto militāro vienību komandieris.

16. **Vārds, uzvārds:** SAIF AL-ARAB QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** 1982. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atrašanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu.

17. **Vārds, uzvārds:** SAIF AL-ISLAM QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** *Qadhafi Foundation* direktors. **Dzimšanas datums:** 1972. gada 25. jūnijs. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** B014995. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Lībija (Iespējamais stāvoklis/atrašanās vieta: apcietinājumā Lībijā). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu. Naidu kurinoši publiski izteikumi, kas rosina uz vardarbību pret demonstrantiem.

18. **Vārds, uzvārds:** ABDULLAH AL-SENUSSI

**Tituls:** pulkvedis. **Nodarbošanās:** militārā izlūkdienesta direktors. **Dzimšanas datums:** 1949. gads. **Dzimšanas vieta:** Sudāna. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** a) *Abdoullah Ould Ahmed* (pases numurs: B0515260; dzimšanas datums: 1948. gads; dzimšanas vieta: *Anefif (Kidal)*, Mali; izsniegšanas datums: 2012. gada 10. janvāris; izsniegšanas vieta: *Bamako*, Mali; derīguma termiņš: 2017. gada 10. janvāris); b) *Abdoullah Ould Ahmed* (Mali ID numurs: 073/SPICRE; dzimšanas vieta: *Anefif*, Mali; izsniegšanas datums: 2011. gada 6. decembris; izsniegšanas vieta: *Essouck*, Mali). **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Lībija (Iespējamais stāvoklis/atrašanās vieta: apcietinājumā Lībijā). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Militārā izlūkdienesta dalība demonstrāciju apspiešanā. Tiek turēts aizdomās par saistību ar masveida slepkavošanu *Abu Selim* cietumā. Aizmuguriski notiesāts par *UTA* lidmašīnas (*UTA Flight*) uzspridzināšanu. *Muammar QADHAFI* svainis.

19. **Vārds, uzvārds:** SAFIA FARKASH AL-BARASSI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** aptuveni 1952. gads. **Dzimšanas vieta:** *Al Bayda*, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** *Safia Farkash Mohammed Al-Hadaad*, dzimusi 1953. gada 1. janvārī (Omānas pase Nr. 03825239). **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** 03825239. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Omānas Sultanāts. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 24. jūnijs. **Cita informācija:** Iekļauta sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu un Rezolūcijas 1973 19. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Pieder ievērojama personīgā bagātība, kas varētu tikt izmantota režīma vajadzībām. Viņas māsa *Fatima FARKASH* ir precējusies ar Lībijas militārās izlūkošanas vadītāju *ABDALLAH SANUSSI*.

**20. Vārds, uzvārds: ABDELHAFIZ ZLITNI**

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** a) plānošanas un finanšu ministrs pulkveža *Qadhafi* valdībā; b) Finanšu un plānošanas vispārējās tautas komitejas sekretārs; c) Lībijas Centrālās bankas pagaidu vadītājs. **Dzimšanas datums:** 1935. gads. **Dzimšanas vieta:** nav informācijas. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 24. jūnijs. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu un Rezolūcijas 1973 19. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Iesaistīts pret demonstrantiem vērstā vardarbībā. Finanšu un plānošanas vispārējās tautas komitejas sekretārs. *Zlitni* šobrīd ir Lībijas Centrālās bankas pagaidu vadītājs. Iepriekš viņš bija Valsts naftas korporācijas priekšsēdētājs. Mūsu rīcībā esošā informācija liecina, ka šobrīd viņš ir iesaistīts centienos palielināt režīmam pieejamos līdzekļus, lai papildinātu Centrālās bankas rezerves, kas jau ir iztērētas pašreizējās militārās kampaņas atbalstam.

---

## II PIELIKUMS

## LĒMUMA 8. PANTA 2. PUNKTĀ MINĒTO PERSONU UN VIENĪBU SARAKSTS

## A. Personas

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Amats: preterorisma vadītājs, Ārējās drošības organizācija Dzimšanas datums: 1952. gads Dzimšanas vieta: Tripole, Lībija	Ievērojams Revolucionārās komitejas dalībnieks. Tuvs <i>Muammar Qadhafi</i> līdzgaitnieks. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
2.	ABU SHAARIYA	Amats: priekšnieka vietnieks, Ārējās drošības organizācija	<i>Muammar Qadhafi</i> svainis. Ievērojams <i>Qadhafi</i> režīma loceklis un kā tāds ir cieši saistīts ar bijušo <i>Muammar Qadhafi</i> režīmu.	28.2.2011.
3.	ASHKAL, Omar	Amats: vadītājs, revolucionāro komiteju kustība Dzimšanas vieta: Sirte, Lībija Iespējamais stāvoklis: nogalināts Ēģiptē 2014. gada augustā.	Revolucionārās komitejas ir iesaistītas vardarbībā pret demonstrantiem. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Dzimšanas datums: 1946. gads Dzimšanas vieta: <i>Traghen</i>	<i>Muammar Qadhafi</i> kabineta vadītājs. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
5.	Ģenerālis Khaled, TOHAMI	Dzimšanas datums: 1946. gads Dzimšanas vieta: <i>Genzur</i>	Bijušais iekšējās drošības biroja direktors. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dzimšanas datums: 1949. gada 1. jūlijs Dzimšanas vieta: <i>Al-Bayda</i>	Ārējās drošības biroja izlūkošanas bijušais direktors. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Bijušais Vispārējā tautas kongresa ģenerālsēkretārs. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Premjerministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Veselības un vides ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Dzimšanas datums: 1949. gads Dzimšanas vieta: <i>Al-Azizia</i> (pie Tripoles)	Rūpniecības, ekonomikas un tirdzniecības ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
11.	AL-GAOU, Abdelmajid	Dzimšanas datums: 1943. gads	Lauksaimniecības, dzīvnieku un jūras resursu ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Sociālo lietu ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
13.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Dzimšanas datums: 1963. gada 4. maijs Pases numurs: B/014965 (dokumenta derīguma termiņš beidzies 2013. gadā)	Izglītības, augstākās izglītības un pētniecības ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
14.	MANSOUR, Abdallah	Dzimšanas datums: 8.7.1954. Pases numurs: B/014924 (dokumenta derīguma termiņš beidzies 2013. gadā)	Bijušais pulkveža <i>Qadhafi</i> tuvs līdzstrādnieks, ieņēma augstu amatu drošības dienestos, bijušais radio un televīzijas direktors. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
15.	Pulkvedis <i>Taher Juwadi</i>	Amats: Ceturtā persona Revolucionārās gvardes komandķēdē Pulkvedis.	Svarīgs <i>Qadhafi</i> režīma loceklis. Kā tāds cieši saistīts ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	23.05.2011.

## III PIELIKUMS

## LĒMUMA 9. PANTA 1. PUNKTĀ MINĒTO PERSONU UN VIENĪBU SARAKSTS

## A. Personas

6. **Vārds, uzvārds:** ABU ZAYD UMAR DORDA

**Tituls:** nav informācijas **Nodarbošanās:** a) amats: Ārējās drošības organizācijas direktors. b) Ārējās izlūkošanas aģentūras vadītājs. **Dzimšanas datums:** nav informācijas **Dzimšanas vieta:** nav informācijas **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas **Valstspiederība:** nav informācijas **Pases Nr.:** nav informācijas **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas **Adrese:** Lībija (Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: apcietinājumā Lībijā) **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Režimam lojāla persona. Ārējās izlūkošanas aģentūras vadītājs.

7. **Vārds, uzvārds:** ABU BAKR YUNIS JABIR

**Tituls:** ģenerālmajors **Nodarbošanās:** Amats: aizsardzības ministrs. **Dzimšanas datums:** 1952. gads. **Dzimšanas vieta:** Jalo, Lībija **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas **Valstspiederība:** nav informācijas **Pases Nr.:** nav informācijas **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas **Adrese:** nav informācijas **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Vispārēja atbildība par bruņoto spēku darbībām.

8. **Vārds, uzvārds:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

**Tituls:** nav informācijas **Nodarbošanās:** Amats: sabiedrisko pakalpojumu ministrs **Dzimšanas datums:** 1956. gads. **Dzimšanas vieta:** Khoms, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas **Valstspiederība:** nav informācijas **Pases Nr.:** nav informācijas **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas **Adrese:** nav informācijas **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: nav zināms, iespējams, ka ir sagūstīts.

**Papildinformācija**

Režīma augsta amatpersona. Saistība ar revolucionārajām komitejām. Ir bijis iesaistīts disidentu apspiešanā un pret tiem vērstā vardarbībā.

9. **Vārds, uzvārds:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas **Nodarbošanās:** nav informācijas **Dzimšanas datums:** 1978. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** Aisha Muhammed Abdul Salam (pases numurs: 215215) **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas **Valstspiederība:** nav informācijas **Pases Nr.:** 428720 **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas **Adrese:** Omānas Sultanāts (Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: Omānas Sultanāts) **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris **Cita informācija:** Iekļauta sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu. Ceļojusi, pārkāpjot Rezolūcijas 1970 15. punktu, kā to 2013. gada starpposma ziņojumā norādījusi ekspertu grupa ar Lībiju saistītos jautājumos.

10. **Vārds, uzvārds:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas **Nodarbošanās:** nav informācijas **Dzimšanas datums:** 1975. gada 20. septembris **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** B/002210 **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas **Adrese:** Alžīrija (Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: Alžīrija) **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu.

**11. Vārds, uzvārds:** *KHAMIS MUAMMAR QADHAFI*

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** 1978. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu. Demonstrāciju apspiešanā iesaistīto militāro vienību komandieris.

**12. Vārds, uzvārds:** *MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI*

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** 1970. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Omānas Sultanāts (Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: Omānas Sultanāts). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu.

**13. Vārds, uzvārds:** *MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI*

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** revolūcijas vadonis, bruņoto spēku virspavēlnieks. **Dzimšanas datums:** 1942. gads. **Dzimšanas vieta:** Sirte, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Sarakstā iekļāvusi ANO saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Atbildīgs par rikojumu apspiest demonstrācijas un par cilvēktiesību pārkāpumiem.

**14. Vārds, uzvārds:** *MUTASSIM QADHAFI*

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** valsts drošības padomnieks. **Dzimšanas datums:** 1976. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu.

**15. Vārds, uzvārds:** *SAADI QADHAFI*

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** īpašo spēku komandieris. **Dzimšanas datums:** a) 1973. gada 27. maijs; b) 1975. gada 1. janvāris. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** a) 014797; b) 524521. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Lībija (apcietinājumā). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu. Demonstrāciju apspiešanā iesaistīto militāro vienību komandieris.

**16. Vārds, uzvārds:** SAIF AL-ARAB QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** 1982. gads. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana). Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: miris.

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu.

**17. Vārds, uzvārds:** SAIF AL-ISLAM QADHAFI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** *Qadhafi Foundation* direktors. **Dzimšanas datums:** 1972. gada 25. jūnijs. **Dzimšanas vieta:** Tripole, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** B014995. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Lībija (Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: apcietinājumā Lībijā). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. un 17. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Cieša saistība ar režīmu. Naidu kurinoši publiski izteikumi, kas rosina uz vardarbību pret demonstrantiem.

**18. Vārds, uzvārds:** ABDULLAH AL-SENUSSI

**Tituls:** pulkvedis. **Nodarbošanās:** militārā izlūkdienesta direktors. **Dzimšanas datums:** 1949. gads. **Dzimšanas vieta:** Sudāna. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** a) *Abdoullah Ould Ahmed* (pases numurs: B0515260; dzimšanas datums: 1948. gads; dzimšanas vieta: *Anefif (Kidal)*, Mali; izsniegšanas datums: 2012. gada 10. janvāris; izsniegšanas vieta: *Bamako*, Mali; derīguma termiņš: 2017. gada 10. janvāris); b) *Abdoullah Ould Ahmed* (Mali ID numurs: 073/SPICRE; dzimšanas vieta: *Anefif*, Mali; izsniegšanas datums: 2011. gada 6. decembris; izsniegšanas vieta: *Essouck*, Mali). **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Lībija (Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: apcietinājumā Lībijā). **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 26. februāris. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu (ceļošanas aizliegums). Iekļauts sarakstā 2011. gada 17. martā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 17. punktu (līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Militārā izlūkdienesta dalība demonstrāciju apspiešanā. Tiek turēts aizdomās par saistību ar masveida slepkavošanu *Abu Selim* cietumā. Aizmuguriski notiesāts par *UTA* lidmašīnas (*UTA Flight*) uzspridzināšanu. *Muammar QADHAFI* svainis.

**19. Vārds, uzvārds:** SAFIA FARKASH AL-BARASSI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** nav informācijas. **Dzimšanas datums:** aptuveni 1952. gads. **Dzimšanas vieta:** *Al Bayda*, Lībija. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** *Safia Farkash Mohammed Al-Hadaad*, dzimusi 1953. gada 1. janvārī (Omānas pase Nr. 03825239). **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** 03825239. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** Omānas Sultanāts. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 24. jūnijs. **Cita informācija:** Iekļauta sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu un Rezolūcijas 1973 19. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Pieder ievērojama personīgā bagātība, kas varētu tikt izmantota režīma vajadzībām. Viņas māsa *Fatima FARKASH* ir precējusies ar Lībijas militārās izlūkošanas vadītāju *ABDALLAH SANUSSI*.

**20. Vārds, uzvārds:** ABDELHAFIZ ZLITNI

**Tituls:** nav informācijas. **Nodarbošanās:** a) lānošanas un finanšu ministrs pulkveža *Qadhafi* valdībā; b) Finanšu un plānošanas vispārējās tautas komitejas sekretārs; c) Lībijas Centrālās bankas pagaidu vadītājs. **Dzimšanas datums:** 1935. gads. **Dzimšanas vieta:** nav informācijas. **Identifikācijai pietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Identifikācijai nepietiekami citi vārdi:** nav informācijas. **Valstspiederība:** nav informācijas. **Pases Nr.:** nav informācijas. **Valsts identifikācijas Nr.:** nav informācijas. **Adrese:** nav informācijas. **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 24. jūnijs. **Cita informācija:** Iekļauts sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1970 15. punktu un Rezolūcijas 1973 19. punktu (ceļošanas aizliegums, līdzekļu iesaldēšana).

**Papildinformācija**

Iesaistīts pret demonstrantiem vērstā vardarbībā. Finanšu un plānošanas vispārējās tautas komitejas sekretārs. *Zlitni* šobrīd ir Lībijas Centrālās bankas pagaidu vadītājs. Iepriekš viņš bija Valsts naftas korporācijas priekšsēdētājs. Mūsu rīcībā esošā informācija liecina, ka šobrīd viņš ir iesaistīts centienos palielināt režīmam pieejamos līdzekļus, lai papildinātu Centrālās bankas rezerves, kas jau ir iztērētas pašreizējās militārās kampaņas atbalstam.

---



## IV PIELIKUMS

## LĒMUMA 9. PANTA 2. PUNKTĀ MINĒTO PERSONU UN VIENĪBU SARAKSTS

## A. Personas

	Vārds, uzvārds:	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Amats: pretterorisma vadītājs, Ārējās drošības organizācija Dzimšanas datums: 1952. gads Dzimšanas vieta: Tripole, Lībija	Ievērojams Revolucionārās komitejas dalībnieks. Tuvs <i>Muammar Qadhafi</i> līdzgaitnieks. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
2.	ABU SHAARIYA	Amats: priekšnieka vietnieks, Ārējās drošības organizācija	<i>Muammar Qadhafi</i> svainis. Ievērojams <i>Qadhafi</i> režīma loceklis un kā tāds ir cieši saistīts ar bijušo <i>Muammar Qadhafi</i> režīmu.	28.2.2011.
3.	ASHKAL, Omar	Amats: vadītājs, revolucionāro komiteju kustība Dzimšanas vieta: Sirte, Lībija Iespējamais stāvoklis: nogalināts Ēģiptē 2014. gada augustā.	Revolucionārās komitejas ir iesaistītas vardarbībā pret demonstrantiem. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Dzimšanas datums: 1946. gads Dzimšanas vieta: <i>Traghen</i>	<i>Muammar Qadhafi</i> kabineta vadītājs. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
5.	Ģenerālis <i>Khaled, TOHAMI</i>	Dzimšanas datums: 1946. gads Dzimšanas vieta: <i>Genzur</i>	Bijušais iekšējās drošības biroja direktors. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dzimšanas datums: 1949. gada 1. jūlijs Dzimšanas vieta: <i>Al-Bayda</i>	Ārējās drošības biroja izlūkošanas bijušais direktors. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Bijušais Vispārējā tautas kongresa ģenerālsēkretārs. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Premjerministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Veselības un vides ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.

	Vārds, uzvārds:	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Dzimšanas datums: 1949. gads Dzimšanas vieta: <i>Al-Azizia</i> (pie Tripoles)	Rūpniecības, ekonomikas un tirdzniecības ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
11.	AL-GAOU, Abdelmajid	Dzimšanas datums: 1943. gads	Lauksaimniecības, dzīvnieku un jūras resursu ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Sociālo lietu ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
13.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Dzimšanas datums: 1963. gada 4. maijs Pases numurs: B/014965 (dokumenta derīguma termiņš beidzies 2013. gadā)	Izglītības, augstākās izglītības un pētniecības ministrs pulkveža <i>Qadhafi</i> valdībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
14.	MANSOUR, Abdallah	Dzimšanas datums: 8.7.1954. Pases numurs: B/014924 (dokumenta derīguma termiņš beidzies 2013. gadā)	Bijušais pulkveža <i>Qadhafi</i> tuvs līdzstrādnieks, ieņēma augstu amatu drošības dienestos, bijušais radio un televīzijas direktors. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
15.	Pulkvedis <i>Taher Juwadi</i>	Amats: Ceturtā persona Revolucionārās gvardes komandķēdē Pulkvedis.	Svarīgs <i>Qadhafi</i> režīma loceklis. Kā tāds cieši saistīts ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	23.05.2011.
16.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Revolucionāro komiteju koordinācijas biroja vadītājs.	Revolucionārās komitejas ir iesaistītas vardarbībā pret demonstrantiem. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
17.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Amats: <i>Muammar Qadhafi</i> personiskā drošības dienesta vadītājs. Dzimšanas datums: 1946. gads Dzimšanas vieta: <i>Houn</i> , Lībija	Atbildīgais par režīma drošības jautājumiem. Piedalījies pret disidentiem vērstā vardarbībā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.
18.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Dzimšanas datums: 1948. gads Dzimšanas vieta: <i>Sirte</i> , Lībija	<i>Muammar Qadhafi</i> brālēns. Divdesmitā gadsimta astoņdesmitajos gados <i>Sayyid</i> bija iesaistīts disidentu slepkavošanas kampaņā, un tiek uzskatīts, ka viņš atbildīgs par vairākām slepkavībām Eiropā. Tiek uzskatīts, ka viņš saistīts arī ar ieroču sagādi. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	28.2.2011.

	Vārds, uzvārds:	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
19.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Bijušais Lībijas vēstnieks Čadā. No Čadas ir devies uz <i>Sabha</i> . Tieši iesaistīts režīma algotņu vervēšanā un koordinēšanā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
20.	AL KUNI, pulkvedis <i>Amid Husain</i>	Iespējamais stāvoklis/atraššanās vieta: Lībijas dienvidi	Bijušais <i>Ghat</i> (Lībijas dienvidi) pārvaldnieks. Tieši iesaistīts algotņu vervēšanā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.

## B. Vienības

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	<i>Libyan Arab African Investment Company</i> (Lībijas arābu Āfrikas investīciju uzņēmums) – LAAICO (cits nosaukums – LAICO)	Vietne: <a href="http://www.laaico.com">http://www.laaico.com</a> Uzņēmums dibināts 1981. gadā 76351 <i>Janzour</i> , Lībijā. 81370 Tripole, Lībija Tālr: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 – 4892613 Fakss: 00 218 (21) 4893800 – 4891867 e-pasts: <a href="mailto:info@laaico.com">info@laaico.com</a>	Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
2.	<i>Gaddafi International Charity and Development Foundation</i> (Starptautiskais <i>Qadhafi</i> fonds labdarības organizācijām un attīstībai)	Administrācijas kontaktinformācija: <i>Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – LĪBIJA</i> Tālrunis: (+218) 214778301 – Fakss: (+218) 214778766; e-pasts: <a href="mailto:info@gicdf.org">info@gicdf.org</a>	Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
3.	<i>Waatassimou Foundation</i> ( <i>Waatassimou</i> fonds)	Mītnes vieta ir Tripolē.	Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	21.3.2011.
4.	<i>Libyan Jamahiriya Broadcasting Corporation</i> (Lībijas Džamahīrijas apraides korporācija)	Kontaktinformācija: tālr.: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; fakss: 00 218 21 340 21 07 <a href="http://www.ljbc.net">http://www.ljbc.net</a> ; e-pasts: <a href="mailto:info@ljbc.net">info@ljbc.net</a>	Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu. Iesaistīts publiskā kūdišanā uz naidu un vardarbību, piedaloties dezinformācijas kampaņās attiecībā uz vardarbību pret demonstrantiem.	21.3.2011.
5.	<i>Revolutionary Guard Corps</i> (Revolūcijas gvardes korpuss)		Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu. Iesaistīts pret demonstrantiem vērstā vardarbībā.	21.3.2011.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
6.	<i>Libyan Agricultural Bank</i> (Lībijas Lauksaimniecības banka) (citi nosaukumi: <i>Agricultural Bank, Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank, Al Masraf Al Zirae, Libyan Agricultural Bank</i> )	<i>El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Lībija; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Lībija; E-pasta adrese agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Lībija); Tālrunis Nr. (218) 214870586; Tālrunis Nr. (218) 214870714; Tālrunis Nr. (218) 214870745; Tālrunis Nr. (218) 213338366; Tālrunis Nr. (218) 213331533; Tālrunis Nr. (218) 213333541; Tālrunis Nr. (218) 213333544; Tālrunis Nr. (218) 213333543; Tālrunis Nr. (218) 213333542; Faksa Nr. (218) 214870747; Faksa Nr. (218) 214870767; Faksa Nr. (218) 214870777; Faksa Nr. (218) 213330927; Faksa Nr. (218) 213333545</i>	Lībija centrālās bankas meitas uzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
7.	<i>Al-Inma Holding Co. for Services Investments (Al-Inma Holding Co. pakalpojumiem un investīcijām)</i>		Ekonomikas un sociālās attīstības fonda meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
8.	<i>Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments (Al-Inma Holding Co. investīcijām rūpniecībā)</i>		Ekonomikas un sociālās attīstības fonda meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
9.	<i>Al-Inma Holding Company for Tourism Investment (Al-Inma Holding Co. investīcijām tūrismā)</i>	<i>Hasan al-Mashay Street (pie al-Zawiyah Street) Tālrunis Nr.: (218) 213345187 Fakss: +218.21.334.5188 e-pasts: info@ethic.ly</i>	Ekonomikas un sociālās attīstības fonda meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
10.	<i>Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments (Al-Inma Holding Co. celtniecības un nekustamo īpašumu attīstībai)</i>		Ekonomikas un sociālās attīstības fonda meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
11.	<i>LAP Green Networks (jeb LAP Green Holding Company)</i>	<i>9th Floor, Ebene Tower, 52, Cybercity, Ebene, Maurīcija</i>	<i>Libya Africa Investment Portfolio</i> (Lībijas Āfrikas investīciju portfelis) meitasuzņēmums Lībijā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
12.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, Apvienotā Karaliste. Cita informācija: Reģ. nr. 01794877 (Apvienotā Karaliste)	Lībijas Investīciju iestādes ( <i>Libyan Investment Authority</i> ) meitasuzņēmums Apvienotajā Karalistē. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
13.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britu Virdžīnu Salas. Cita informācija: Reģ. nr. 1510484 (Britu Virdžīnu Salas)	Lībijas Investīciju iestādes ( <i>Libyan Investment Authority</i> ) meitasuzņēmums Britu Virdžīnu Salās. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
14.	Capitana Seas Limited		<i>Saadi Qadhafi</i> īpašumā esoša vienība Britu Virdžīnu salās. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
15.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britu Virdžīnu Salas. Cita informācija: Reģ. nr. 1534407 (Britu Virdžīnu Salas)	Lībijas Investīciju iestādes ( <i>Libyan Investment Authority</i> ) meitasuzņēmums Britu Virdžīnu salās. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.
16.	Baroque Investments Limited	<i>c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man.</i> Cita informācija: Reģ. nr.: 59058C (Menas sala)	Lībijas Investīciju iestādes ( <i>Libyan Investment Authority</i> ) meitasuzņēmums Menas salā. Cieša saistība ar <i>Muammar Qadhafi</i> bijušo režīmu.	12.4.2011.

## V PIELIKUMS

## LĒMUMA 6. PANTA 1. PUNKTĀ UN 7. PANTA 1., 2., 3. UN 5. PUNKTĀ MINĒTO KUĢU SARAKSTS

...

## VI PIELIKUMS

## LĒMUMA 9. PANTA 3. PUNKTĀ MINĒTO VIENĪBU SARAKSTS

1. **Nosaukums:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY (LĪBIJAS IEGULDĪJUMU IESTĀDE)

**Cits nosaukums:** *Libyan Foreign Investment Company (LFIC)* iepriekš zināma kā: **nav informācijas Adrese:** *1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103, Lībija* **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 17. marts **Cita informācija:** Iekļauta sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1973 17. punktu, kas grozīta 16. septembrī saskaņā ar Rezolūcijas 2009 15. punktu.

**Papildinformācija**

Vienība ir *Muammar Qadhafi* un viņa ģimenes kontrolē un ir viņa režīma iespējams finansējuma avots.

2. **Nosaukums:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO (LĪBIJAS ĀFRIKAS IEGULDĪJUMU PORTFELIS)

**Cits nosaukums:** nav informācijas **Iepriekš zināma kā:** nav informācijas. **Adrese:** *Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Lībija* **Sarakstā iekļaušanas datums:** 2011. gada 17. marts **Cita informācija:** Iekļauta sarakstā saskaņā ar Rezolūcijas 1973 17. punktu, kas grozīta 16. septembrī saskaņā ar Rezolūcijas 2009 15. punktu.

**Papildinformācija**

Vienība ir *Muammar Qadhafi* un viņa ģimenes kontrolē un ir viņa režīma iespējams finansējuma avots.

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2015/1334****(2015. gada 31. jūlijs),****ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un ar ko atceļ Lēmumu (KĀDP) 2015/521**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2001. gada 27. decembrī pieņēma Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP <sup>(1)</sup>.
- (2) Padome 2015. gada 26. martā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/521 <sup>(2)</sup>, ar ko atjaunina un groza to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pantu ("saraksts").
- (3) Saskaņā ar Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 6. punktu ir regulāri jāpārskata personu, grupu un vienību vārdi un nosaukumi sarakstā, lai nodrošinātu pamatojumu to paturēšanai tajā.
- (4) Šajā lēmumā ir iekļauts tās pārskatīšanas rezultāts, ko Padome ir veikusi attiecībā uz to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pantu.
- (5) Padome ir pārliecinājusies, ka Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 4. punktā minētās kompetentās iestādes ir pieņēmušas lēmumus attiecībā uz visām sarakstā iekļautajām personām, grupām un vienībām, ciktāl tās ir bijušas iesaistītas terora aktos minētās kopējās nostājas 1. panta 2. un 3. punkta nozīmē. Padome ir arī secinājusi, ka tām personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pants, būtu jāturpina piemērot tajā paredzētos konkrētos ierobežojošos pasākumus.
- (6) Saraksts būtu attiecīgi jāatjaunina, un Lēmums (KĀDP) 2015/521 būtu jāatceļ,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

To personu, grupu un vienību saraksts, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pantu, ir iekļauts šā lēmuma pielikumā.

*2. pants*

Ar šo Lēmums (KĀDP) 2015/521 tiek atcelts.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. ASSELBORN

<sup>(1)</sup> Padomes Kopējā nostāja 2001/931/KĀDP (2001. gada 27. decembris) par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu (OV L 344, 28.12.2001., 93. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/521 (2015. gada 26. marts), ar ko atjaunina un groza to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un ar ko atceļ Lēmumu 2014/483/KĀDP (OV L 82, 27.3.2015., 107. lpp.).

## PIELIKUMS

## LĒMUMA 1. PANTĀ MINĒTAIS PERSONU, GRUPU UN VIENĪBU SARAKSTS

## I. PERSONAS

1. ABDOLLAHI Hamed (jeb Mustafa Abdullahi), dzimis 1960. gada 11. augustā Irānā. Pase: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, dzimis Al Ihsa (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
3. AL YACCOUB, Ibrahim Salih Mohammed, dzimis 16.10.1966. Tarut (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
4. ARBABSJAR Manssor (jeb Mansour Arbabsjar), dzimis 1955. gada 6. vai 15. martā Irānā. Irānas un ASV pilsonis. Pase: C2002515 (Irāna); pase: 477845448 (ASV). Valstspiederīgā identitātes numurs: 07442833, derīguma termiņš līdz 2016. gada 15. martam (ASV izdota vadītāja apliecība).
5. BOUYERI, Mohammed (jeb Abu ZUBAIR, SOBIAR, Abu ZOUBAIR), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande) – Hofstadgroep loceklis.
6. IZZ-AL-DIN, Hasan (jeb GARBAYA, Ahmed, SA-ID, SALWWAN, Samir), libānietis, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis.
7. MOHAMMED, Khalid Shaikh (jeb ALI, Salem, BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, HENIN, Ashraf Refaat Nabith, WADOOD, Khalid Adbul), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā, pase Nr. 488555.
8. SHAHLAI Abdul Reza (jeb Abdol Reza Shala'i, Abd-al Reza Shalai, Abdorreza Shahlai, Abdolreza Shahla'i, Abdul-Reza Shahlae, Haji Yusef, Haji Yusif, Hajji Yasir, Hajji Yusif un Yusuf Abu-al-Karkh), dzimis aptuveni 1957. gadā Irānā. Adreses: 1) Kermanshah, Irāna; 2) Mehran militārā bāze, Ilam (Ilāmas) province, Irāna.
9. SHAKURI Ali Gholam, dzimis aptuveni 1965. gadā Teherānā Irānā.
10. SOLEIMANI Qasem (jeb Ghasem Soleymani, Qasmi Sulayman, Qasem Soleymani, Qasem Solaimani, Qasem Salimani, Qasem Solemani, Qasem Sulaimani un Qasem Sulemani), dzimis 1957. gada 11. martā Irānā. Irānas valstspiederīgais. Pase: 008827 (Irānas diplomātiskā pase), izdota 1999. gadā. Pakāpe: ģenerālmajors.

## II. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. "Abu Nidal Organisation" – "ANO" (jeb "Fatah Revolutionary Council", "Arab Revolutionary Brigades", "Black September", "Revolutionary Organisation of Socialist Muslims").
2. "Al-Aqsa Martyrs' Brigade".
3. "Al-Aqsa e.V".
4. "Babbar Khalsa".
5. "Communist Party of the Philippines", arī "New People's Army" – "NPA", Filipīnas.
6. "Gama'a al-Islamiyya" (jeb "Al-Gama'a al-Islamiyya") ("Islamic Group" – "IG").
7. "Īslami Būyūk Doġu Akıncılar Cephesi" – "IBDA-C" ("Great Islamic Eastern Warriors Front").
8. "Hamas", arī "Hamas-Izz al-Din al-Qassem".
9. "Hizballah Military Wing" (jeb "Hezbollah Military Wing", "Hizbullah Military Wing", "Hizbollah Military Wing", "Hezbollah Military Wing", "Hisbollah Military Wing", "Hizbu'llah Military Wing", "Hizb Allah Military Wing", "Jihad Council" (un visas vienības tā pakļautībā, tostarp Ārējās drošības organizācija (External Security Organisation)).
10. "Hizbul Mujahideen" – "HM".
11. "Hofstadgroep".
12. "International Sikh Youth Federation" – "ISYF".



13. "Khalistan Zindabad Force" – "KZF".
  14. "Kurdistan Workers' Party" – "PKK" (jeb "KADEK", "KONGRA-GEL").
  15. "Liberation Tigers of Tamil Eelam" – "LTTE".
  16. "Ejército de Liberación Nacional" ("National Liberation Army").
  17. "Palestinian Islamic Jihad" – "PIJ".
  18. "Popular Front for the Liberation of Palestine" – "PFLP".
  19. "Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command" (jeb "PFLP – General Command").
  20. "Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia" – "FARC" ("Revolutionary Armed Forces of Colombia").
  21. "Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi" – "DHKP/C" (jeb "Devrimci Sol" ("Revolutionary Left"), "Dev Sol") ("Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party").
  22. "Sendero Luminoso" – "SL" ("Shining Path").
  23. "Teyrbazen Azadiya Kurdistan" – "TAK" (jeb "Kurdistan Freedom Falcons", "Kurdistan Freedom Hawks").
-

**PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (KĀDP) 2015/1335**  
**(2015. gada 31. jūlijs),**  
**ar kuru īsteno Lēmumu 2012/642/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Baltkrieviju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2012/642/KĀDP (2012. gada 15. oktobris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Baltkrieviju <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 6. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2012. gada 15. oktobrī pieņēma Lēmumu 2012/642/KĀDP, ar kuru paredz ierobežojošus pasākumus pret Baltkrieviju.
- (2) Padome uzskata, ka no Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumā izklāstītā to personu un vienību saraksta, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, būtu jāsvīturo 24 personas.
- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo groza Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumu saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
J. ASSELBORN

---

<sup>(1)</sup> OVL 285, 17.10.2012., 1. lpp.

## PIELIKUMS

Ieraksti attiecībā uz turpmāk uzskaitītām personām tiek svītroti no Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikuma A iedaļā "Personas" izklāstītā saraksta:

1.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna
6.	Ananich, Alena Mikalaeuna
13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich
15.	Baranouski, Andrei Fiodaravich
19.	Batura, Mikhail Paulavich
32.	Charniak, Alena Leanidauna
39.	Dubinina/Rouda, Zhanna Piatrouna
56.	Husakova, Volha Arkadzieuna
106.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna
109.	Laptseva, Alena Viacheslavauna
126.	Maltsau, Leanid Siamionavich
130.	Merkul, Natallia Viktarauna
140.	Niavyhlas, Henadz Mikalaeovich
144.	Padhaiski, Henadz Danatavich
145.	Paluyan, Uladzimir Mikalaeovich
149.	Piatkevich, Natallia Uladzimirauna
150.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich
151.	Prakopau, Yury Viktaravich
160.	Rubinau, Anatol Mikalaeovich
203.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna
213.	Varenik, Natallia Siamionauna
215.	Vasilieu, Aliaksei Aliaksandravich
231.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2015/1336****(2015. gada 31. jūlijs),****ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2010. gada 26. jūlijā pieņēma Lēmumu 2010/413/KĀDP <sup>(1)</sup>, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu.
- (2) Amerikas Savienotās Valstis, Apvienotā Karaliste, Francija, Krievijas Federācija, Ķīna un Vācija, kuras atbalstīja Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos ("Augstā pārstāve"), 2013. gada 24. novembrī panāca vienošanos ar Irānu par kopīgu rīcības plānu, kurā izklāstīta pieeja virzībai uz Irānas kodoljautājuma visaptveroša ilgtermiņa risinājuma panākšanu. Tika panākta vienošanās, ka pirmais posms procesā virzībai uz šo visaptverošo risinājumu ietvertu sākotnējus savstarpēji saskaņotus pasākumus, kuri abām pusēm jāveic sešos mēnešos, un uz savstarpējas piekrišanas pamata šis laikposms ir pagarināms.
- (3) Amerikas Savienotās Valstis, Apvienotā Karaliste, Francija, Krievijas Federācija, Ķīna un Vācija, kuras atbalstīja Augstā pārstāve, 2015. gada 2. aprīlī vienojās ar Irānu par Kopīgā visaptverošā rīcības plāna (KVRP) svarīgākajiem rādītājiem.
- (4) Amerikas Savienotās Valstis, Apvienotā Karaliste, Francija, Krievijas Federācija, Ķīna un Vācija, kuras atbalstīja Augstā pārstāve, 2015. gada 14. jūlijā panāca vienošanos par Irānas kodoljautājuma visaptverošu ilgtermiņa risinājumu. KVRP sekmīga īstenošana garantēs to, ka Irānas kodolprogrammai ir tikai miermīlīgs raksturs, un nodrošinās visu ar kodolmateriāliem saistīto sankciju visaptverošu atcelšanu.
- (5) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2015. gada 20. jūlijā pieņēma Rezolūciju (ANO DPR) 2231 (2015), apstiprinot KVRP, mudinot to pilnībā īstenot atbilstīgi KVRP noteiktajam grafikam un paredzot, ka darbības ir jāīsteno saskaņā ar KVRP.
- (6) ANO DPR 2231 (2015) ir noteikts, ka pasākumus, kas noteikti Rezolūcijās 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) un 1929 (2010), ievērojot konkrētus nosacījumus, nepiemēro darbībām, ko veic KVRP dalībvalstis vai ANO dalībvalstis, kuras darbojas saskaņoti ar tām, un kas tieši saistītas ar *Fordow* iekārtas divu kaskāžu pārveidošanu stabilu izotopu ražošanai, tāda Irānas bagātinātā urāna eksportu, kas pārsniedz 300 kilogramus un apmaiņā pret kuru tiek saņemts dabīgais urāns, vai Arākas reaktora modernizāciju, pamatojoties uz apstiprināto projekta skici un pēc tam – uz apstiprināto minētā reaktora galīgo projektu.
- (7) ANO DPR 2231 (2015) arī nosaka, ka pasākumus, kas noteikti ANO DPR 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) un 1929 (2010) nepiemēro, ciktāl nepieciešams, lai saskaņā ar konkrētiem nosacījumiem veiktu pārvedumus un darbības, kas ir saistīti ar konkrētu kodoljomā noteiktu saistību izpildi, kuras precizētas KVRP, un kas ir vajadzīgi saistībā ar gatavošanos KVRP īstenošanai, vai ko ANO Drošības padomes komiteja, kura izveidota, ievērojot ANO DPR 1737 (2006), ir noteikusi par tādiem, kas atbilst ANO DPR 2231 (2015) mērķiem.
- (8) Ir vajadzīga Savienības turpmāka rīcība, lai īstenotu dažus pasākumus, kas paredzēti šajā lēmumā.
- (9) Tādēļ Lēmums 2010/413/KĀDP būtu attiecīgi jāgroza,

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2010/413/KĀDP (2010. gada 26. jūlijs), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP (OV L 195, 27.7.2010., 39. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumā 2010/413/KĀDP iekļauj šādu pantu:

“26.b pants

1. Ar šo lēmumu noteiktos pasākumus nepiemēro tādai priekšmetu, materiālu, iekārtu, preču un tehnoloģiju piegādei, pārdošanai vai nodošanai vai jebkādas saistītas tehniskās palīdzības, apmācības, finanšu palīdzības, investīciju, starpnieku pakalpojumu vai citu pakalpojumu sniegšanai, ko veic Kopīgā visaptverošā rīcības plānā (KVRP) iesaistītās valstis vai ANO dalībvalstis, kuras darbojas saskaņoti ar tām, un kas ir tieši saistīti ar:

- a) Fordow iekārtas divu kaskāžu pārveidošanu stabilu izotopu ražošanai;
- b) tāda Irānas bagātinātā urāna eksportu, kas pārsniedz 300 kilogramus, apmaiņā pret dabīgo urānu; vai
- c) Arākas reaktora modernizāciju, pamatojoties uz apstiprināto projekta skici un pēc tam – uz apstiprināto šāda reaktora galīgo projektu.

2. Dalībvalstis, kas iesaistās 1. punktā minētajās darbībās, nodrošina, ka:

- a) visas šādas darbības veic strikti saskaņā ar KVRP;
- b) tās desmit dienas iepriekš paziņo attiecīgi Komitejai un Apvienotajai komisijai, kad tā ir izveidota saskaņā ar KVRP, vai pārējām dalībvalstīm par šādām darbībām;
- c) ir attiecīgi izpildītas prasības, kas noteiktas ANO DPR 2231 (2015) 22. punkta c) apakšpunktā;
- d) tās ir ieguvušas un spēj efektīvi izmantot tiesības pārbaudīt jebkura piegādātā priekšmeta galīgo izmantojumu un galīgās izmantojuma vietu; un
- e) ANO DPR 2231 (2015) 22. punkta e) apakšpunktā precizēto priekšmetu, materiālu, iekārtu, preču un tehnoloģiju piegādes gadījumā – tās par attiecīgo piegādi, pārdošanu vai nodošanu desmit dienu laikā informē arī SAEA.

3. Ar šo lēmumu noteiktos pasākumus nepiemēro, ciktāl tas nepieciešams, lai veiktu pārvedumus un darbības, ko katrā atsevišķā gadījumā iepriekš ir attiecīgi apstiprinājusi Komiteja vai kompetentā iestāde attiecīgajā dalībvalstī un:

- a) kas ir tieši saistīti ar tādu darbību īstenošanu, kuras attiecas uz kodoljomu un ir noteiktas KVRP V pielikuma 15.1.līdz 15.11. punktā;
- b) kas ir vajadzīgi, lai sagatavotos KVRP īstenošanai; vai
- c) ko Komiteja attiecīgā gadījumā ir noteikusi par tādiem, kas atbilst ANO DPR 2231 (2015) mērķiem.

Attiecīgā dalībvalsts par jebkādu apstiprinājumu informē pārējās dalībvalstis.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. ASSELBORN

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2015/1337****(2015. gada 31. jūlijs),****ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2010. gada 26. jūlijā pieņēma Lēmumu 2010/413/KĀDP <sup>(1)</sup>, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu.
- (2) Ar Lēmumu 2010/413/KĀDP *inter alia* tiek atļauts pildīt saistības, kas noteiktas pirms 2012. gada 23. janvāra noslēgtos līgumos vai papildlīgumos, kuri vajadzīgi šādu saistību izpildei, ja Irānas jēlnaftas un naftas produktu piegāde vai no to piegādes gūtie ienākumi ir maksājums par summām, kas atbilstīgi pirms 2012. gada 23. janvāra noslēgtiem līgumiem pienākas personām vai vienībām, kuras ir dalībvalstu teritorijā vai jurisdīkcijā, ja minētie līgumi konkrēti paredz šādus maksājumus.
- (3) Lēmumā 2010/413/KĀDP paredzēts arī, ka aktīvu iesaldēšanas pasākumus, kas izklāstīti minētajā lēmumā, nepiemēro darbībām un darījumiem, kas veikti attiecībā uz minētā lēmuma II pielikumā uzskaitītajām vienībām, ciktāl nepieciešams attiecīgo saistību izpildei līdz 2015. gada 30. jūnijam.
- (4) Padome uzskata, ka minētā izņēmuma darbības ilgums būtu jāpagarina līdz 2016. gada 14. janvārim.
- (5) Ir vajadzīga Savienības turpmāka rīcība, lai īstenotu pasākumus, kas paredzēti šajā lēmumā.
- (6) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2010/413/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmuma 2010/413/KĀDP 20. panta 14. punktu aizstāj ar šādu:

“14. Šā panta 1. un 2. punktu nepiemēro darbībām un darījumiem, kas veikti attiecībā uz II pielikumā uzskaitītajām vienībām, ciktāl tas nepieciešams to saistību izpildei līdz 2016. gada 14. janvārim, kas minētas 3.c panta 2. punktā, ar noteikumu, ka minētās darbības un darījumus katrā atsevišķā gadījumā iepriekš ir atļāvuši attiecīgā dalībvalsts. Attiecīgā dalībvalsts par nodomu piešķirt atļauju informē pārējās dalībvalstis un Komisiju.”

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2015. gada 31. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. ASSELBORN

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2010/413/KĀDP (2010. gada 26. jūlijs), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP (OV L 195, 27.7.2010., 39. lpp.).

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2015/1338****(2015. gada 30. jūlijs),****ar kuru groza Lēmumu 2011/163/ES, ar ko apstiprina plānus, ko saskaņā ar Padomes Direktīvas 96/23/EK 29. pantu iesniegušas trešās valstis***(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 5252)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 29. aprīļa Direktīvu 96/23/EK, ar ko paredz pasākumus, lai kontrolētu noteiktas vielas un to atliekas dzīvīvos dzīvniekos un dzīvnieku izcelsmes produktos, un ar ko atceļ Direktīvu 85/358/EEK un Direktīvu 86/469/EEK, kā arī Lēmumu 89/187/EEK un Lēmumu 91/664/EEK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 29. panta 1. punkta ceturto daļu un 29. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Direktīvā 96/23/EK noteikti pasākumi tās I pielikumā uzskaitīto vielu un atlieku grupu pārraudzībai. Minētajā direktīvā noteikta prasība, ka trešās valstis, no kurām dalībvalstīm ir atļauts importēt dzīvniekus un dzīvnieku izcelsmes produktus, uz ko attiecas minētā direktīva, iesniedz atlieku pārraudzības plānu, kurā ir paredzētas prasītās garantijas. Minētajā plānā būtu jāiekļauj vismaz tās atlieku grupas un vielas, kas uzskaitītas I pielikumā.
- (2) Komisijas Lēmums 2011/163/ES<sup>(2)</sup> apstiprina Direktīvas 96/23/EK 29. pantā paredzētos plānus ("plāni"), ko konkrētas minētā lēmuma pielikumā uzskaitītās trešās valstis iesniegušas attiecībā uz minētajā sarakstā norādītajiem dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem.
- (3) Ievērojot nesen atsevišķu trešo valstu iesniegtos plānus un informāciju, ko saņēmusi Komisija, jāatjaunina to trešo valstu saraksts, no kurām dalībvalstīm ir atļauts importēt konkrētus dzīvniekus un dzīvnieku izcelsmes produktus, kas noteikti Direktīvā 96/23/EK un pašlaik uzskaitīti Lēmuma 2011/163/ES pielikumā ("saraksts").
- (4) Andora Komisijai ir iesniegusi plānu attiecībā uz medu. Minētajā plānā ir paredzētas pietiekamas garantijas, un tas būtu jāapstiprina. Tāpēc sarakstā būtu jāiekļauj ieraksts par Andoru attiecībā uz medu.
- (5) Armēnija, Kenija un Mjanmas Savienības Republika Komisijai ir iesniegušas plānu attiecībā uz akvakultūru. Minētajos plānos ir paredzētas pietiekamas garantijas, un tie būtu jāapstiprina. Tāpēc sarakstā būtu jāiekļauj ieraksti par Armēniju, Keniju un Mjanmas Savienības Republiku attiecībā uz akvakultūru.
- (6) Maroka Komisijai ir iesniegusi plānu attiecībā uz mājputniem. Minētajā plānā ir paredzētas pietiekamas garantijas, un tas būtu jāapstiprina. Tāpēc sarakstā būtu jāiekļauj ieraksts par Maroku attiecībā uz mājputniem.
- (7) Komisija Peru pieprasīja sniegt informāciju par to, kā tiek īstenots tās plāns par mājputniem un mājputnu produktiem. Kamēr Peru nav sniegusi atbildi, apstiprinājumam nav pietiekamu garantiju. Tādēļ no saraksta jāsvīturo minētās trešās valsts ieraksts par mājputniem un mājputnu produktiem. Par to Peru tika attiecīgi informēta.
- (8) Lai nodrošinātu tirgus pārredzamību un ievērotu starptautiskās publiskās tiesības, būtu jāprecizē, ka ES apstiprina plānus, kas attiecas tikai uz Izraēlas Valsts teritoriju, izņemot teritorijas, kas Izraēlas pārvaldē atrodas kopš 1967. gada jūnija, proti, Golānas augstienes, Gazas joslu, Austrumjeruzalemi un pārējo Rietumkrastu. Tāpēc saraksts būtu attiecīgi jāgroza.
- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

<sup>(1)</sup> OVL 125, 23.5.1996., 10. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2011. gada 16. marta Lēmums 2011/163/ES, ar ko apstiprina plānus, ko saskaņā ar Padomes Direktīvas 96/23/EK 29. pantu iesniegušas trešās valstis (OVL 70, 17.3.2011., 40. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmuma 2011/163/ES pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

*2. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2015. gada 30. jūlijā

*Komisijas vārdā –*  
*Komisijas loceklis*  
Vytenis ANDRIUKAITIS

---



PIELIKUMS

“PIELIKUMS

ISO2 kods	Valsts	Liellopi	Aitas/ kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakul- tūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumu- dzīvnieki	Saimnie- cībā audzēti medījumu- dzīvnieki	Medus
AD	Andora	X	X		X								X
AE	Apvienotie Arābu Emirāti							X <sup>(1)</sup>					
AL	Albānija		X				X		X				
AM	Armēnija						X						X
AR	Argentīna	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrālija	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosnija un Hercegovina					X	X	X	X				X
BD	Bangladeša						X						
BN	Bruneja						X						
BR	Brazīlija	X			X	X	X						X
BW	Botsvāna	X			X							X	
BY	Baltkrievija				X <sup>(2)</sup>		X	X	X				
BZ	Beliza						X						
CA	Kanāda	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Šveice	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čīle	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerūna												X
CN	Ķīna					X	X		X	X			X

ISO2 kods	Valsts	Liellopi	Aitas/ kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakul- tūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumu- dzīvnieki	Saimnie- cībā audzēti medījumu- dzīvnieki	Medus
CO	Kolumbija						X						
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvadora						X						
ET	Etiopija												X
FK	Folklenda Salas	X	X										
FO	Fēru Salas						X						
GH	Gana												X
GM	Gambija						X						
GL	Grenlande		X								X	X	
GT	Gvatemala						X						X
HN	Hondurasa						X						
ID	Indonēzija						X						
IL	Izraēla (?)					X	X	X	X			X	X
IN	Indija						X		X				X
IR	Irāna						X						
JM	Jamaika												X
JP	Japāna	X					X						
KE	Kenija						X	X (!)					
KG	Kirgizstāna												X
KR	Dienvīdkoreja						X						

ISO2 kods	Valsts	Liellopi	Aitas/ kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakul- tūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumu- dzīvnieki	Saimnie- cībā audzēti medījumu- dzīvnieki	Medus
LB	Libāna												X
LK	Šrilanka						X						
MA	Maroka					X	X						
MD	Moldova					X	X		X				X
ME	Melnkalne	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskara						X						X
MK	bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika <sup>(4)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MM	Mjanmas Savienības Republika						X						
MU	Maurīcija						X						
MX	Meksika						X		X				X
MY	Malaizija					X <sup>(3)</sup>	X						
MZ	Mozambika						X						
NA	Namībija	X	X								X		
NC	Jaunkaledonija	X <sup>(3)</sup>					X				X	X	X
NI	Nikaragva						X						X
NZ	Jaunzēlande	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru						X						
PF	Francijas Polinēzija												X
PH	Filipīnas						X						

ISO2 kods	Valsts	Lielopi	Aitas/ kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakul- tūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumu- dzīvnieki	Saimnie- cībā audzēti medījumu- dzīvnieki	Medus
PN	Pitkērna												X
PY	Paragvaja	X											
RS	Serbija <sup>(5)</sup>	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X		X		X
RU	Krievija	X	X	X		X		X	X			X <sup>(6)</sup>	X
RW	Ruanda												X
SA	Saūda Arābija						X						
SG	Singapūra	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>		X <sup>(3)</sup>	X	X <sup>(3)</sup>					
SM	Sanmarīno	X		X <sup>(3)</sup>									X
SR	Surinama						X						
SV	Salvadora												X
SZ	Svazilenda	X											
TH	Taizeme					X	X						X
TN	Tunisija					X	X				X		
TR	Turcija					X	X	X	X				X
TW	Taivāna						X						X
TZ	Tanzānija						X						X
UA	Ukraina	X		X		X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Amerikas Savienotās Valstis	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaja	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venecuēla						X						

ISO2 kods	Valsts	Liellopi	Aitas/ kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakul- tūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumu- dzīvnieki	Saimniecībā audzēti medījumu- dzīvnieki	Medus
VN	Vjetnama						X						X
ZA	Dienvidāfrika										X	X	
ZM	Zambija												X
ZW	Zimbabve						X					X	

(1) Tikai kamieļa piens.

(2) Kaušanai paredzētu dzīvju zirgu dzimtas dzīvnieku eksports uz Savienību (tikai produktīvi dzīvnieki).

(3) Saskaņā ar 2. pantu trešās valstis, kuras izmanto tikai izejvielas no dalībvalstīm vai no citām trešām valstīm, kas apstiprinātas šādu izejvielu importam uz Savienību.

(4) Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika; par šīs valsts galīgo nomenklatūru vienosies pēc tam, kad tiks pabeigtas pašlaik notiekošās sarunas Apvienoto Nāciju Organizācijā.

(5) Izņemot Kosovu (šis apzīmējums neskar nostāju par statusu, un tas ir saskaņā ar ANO Drošības padomes Rezolūciju 1244 un Starptautiskās Tiesas atzinumu par Kosovas neatkarības deklarāciju).

(6) Tikai ziemeļbrieži no Murmanskas un Jamalas Ņencu reģioniem.

(7) Turpmāk uzskata par Izraēlas Valsti, izņemot teritorijas, kas Izraēlas pārvaldē atrodas kopš 1967. gada jūnija, proti, Golānas augstienes, Gazas joslu, Austrumjeruzalemi un pārējo Rietumkrastu.”





ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**